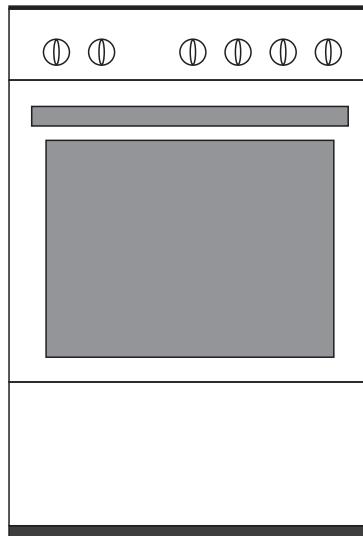


**KONČAR**

**RS**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU, POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE**



# **SAMOSTOJEĆI ŠTEDNJACI**

**ST5040GKFB3V**

**ST5040GKFI3V**

# UPUTSTVA ZA UPOTREBU

POŠTOVANI KUPCI! Najlepše Vam se zahvaljujemo na poverenju koje ste nam ukazali kupovinom našeg proizvoda. **Kada primite proizvod, raspakujte ga, a ambalažu (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite van dohvata dece kako se ne bi povredila, progutala manje delove ili se ugušila plastičnom folijom.**

Proverite da li je proizvod oštećen i u slučaju ako je oštećen u transportu, o tome obavestite prodavca čiji se podaci nalaze na dostavnici ili računu.

Za Vaše lakše snalaženje prilikom upotrebe proizvoda, pripremili smo ovo Uputstvo za upotrebu. Molimo vas da ga pažljivo pročitate jer na taj način možete da izbegnete greške, da povećate radni vek proizvoda i da uštedite energiju i novac. Uputstvo spremite na sigurno mesto ako Vam ponovo zatreba.

**U Uputstvu za upotrebu opisani su različiti tipovi štednjaka, koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, i zbog toga su u njih uključena neka poglavља koja se ne tiču Vašeg štednjaka.**

## ZAŠTITA OKOLINE

Popratna dokumentacija ovog aparata štampana je na hartiji izbeljenoj bez hlorja ili na reciklovanoj hartiji kako bi se unapredila zaštita okoline.

Ambalaža je izrađena na način da ne ugrožava okolinu; ambalažni materijal je ekološki i može da se obnavlja, tj., recikluje.

Reciklovanjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina fabričkog i kućnog otpada.



**ODLAGANJE APARATA:** Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz upotrebu kvalitetnih materijala i delova koje je moguće reciklovati i ponovo iskoristiti. Simbol sa leve strane označava da se električni i elektronski aparati na kraju njihovog upotrebnog veka ne smiju da odbacuju zajedno sa ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnom preduzeću koje se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište. Pomozite nam u očuvanju okoline u kojoj živimo!

**Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i nije namenjen upotrebi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namene koje nadilaze uvreženu upotrebu u domaćinstvu. Ako se aparat ipak tako upotrebljava, garantni rok jednak je najkraćem garantnom roku prema važećim zakonskim propisima.**



**Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozlede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili upotrebom te ne priznaje pravo na garanciju u slučaju nepridržavanja uputstava za upotrebu i nesavesne upotrebe štednjaka.**

**Proizvođač zadržava promeniti konstrukciju, mere i težinu ako smatra da je to potrebno radi unapređenja kvaliteta proizvoda i obavezuje se da će obezbediti rezervne delove i odstraniti kvarove.**

## VAŽNA UPOZORENJA ZA SIGURNU UPOTREBU ŠTEDNJAKA !

- Ovaj aparat mogu da upotrebljavaju deca od 8 godina i starija, kao i lica sa smanjenim telesnim, osećajnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja, ako dobiju nadzor ili uputstvo o upotrebi aparata na siguran način te razumeju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Samo ovlašteno i stručno osposobljeno lice sme da priključi štednjak na električnu i gasnu instalaciju, u skladu sa važećim zakonskim propisima. Nestručno priključenje i popravci mogu da uzrokuju električni udar i telesne ozlede.
- Potrebno je nadgledanje štednjaka, kao i svakog drugog aparata za domaćinstvo, tokom njegovog rada.
- Štednjak postavite samo u prostoriji koja je zadovoljavajuće provetrena. Za vreme rada gasnih gorionika oslobođa se toplina i vlaga pa treba obezbediti dodatno provetranje prostorije u kojoj je postavljen štednjak. Kod intenzivnije upotrebe štednjaka potrebno je jače provetranje ili uključenje nape.
- Štednjak se treba dodatno pričvrstiti na zid.
- Ako je štednjak duže vreme van funkcije (odlazak na vikend i odmor), obavezno zatvorite dovod gasa.

- **Kod modela od INOX-a, pre prvog uključenja štednjaka, uklonite zaštitnu foliju sa INOX radne i kontrolne ploče kako ne bi došlo do njenog zapaljivanja i mogućih povreda korisnika.**
- **Ne koristite gasne gorionike ako je plamen nepostojan. Obratite pažnju na pravilno slaganje delova gorionika.**
- **Ako osetite miris gasa , odmah zatvorite glavni ventil dovoda gase , ne prinosite otvoreni plamen, ne uključujte električne prekidače, provetrite prostoriju i pozovite stručnjaka za gasnu instalaciju.**
- **Za vreme rada zagrevaju se pojedini delovi štednjaka, prvenstveno mesta za kuvanje i njihova okolina. Zbog toga OPREZ! Deca mlađa od 8 godina ne smeju da se zadržavaju u blizini štednjaka dok je uključen !**
- **Pazite na decu da se ne igraju sa štednjakom!**
- **Ne uključujte štednjak u električnu instalaciju ako je priključni vod oštećen.**
- **Oštećeni priključni vod mora da se zameni ispravnim, a sme da ga zameni samo stručno lice ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu da uzrokuju električni udar i telesne ozlede.**
- **Kod priključenja treba da se vodi računa da elektroinstalacija, do mjesta gde se priključuje štednjak, bude takva da izdrži potrebnu struju.**
- ****PAŽNJA ! Štednjak obavezno mora da bude uzemljen !****

- **Pre zamene neispravne sijalice u rerni obavezno isključite štednjak iz električne instalacije da biste izbegli mogućnost električnog udara!**
- **Štednjak se ne sme priključivati na spoljni tajmer ili na odvojeni daljinski upravljač.**
- Za držanje sudova i tava koristite krpe ili rukavice da biste izbegli opekotine.
- U ladici (ili pregradku) ispod rerne ne ostavljajte zapaljive i eksplozivne predmete (krpe, hartija, plastika i sl.) zbog opasnosti od požara i eksplozije! Pregradak koristite samo za odlaganje pribora štednjaka koji se trenutno ne koristi (štitnik, itd.).
- **Štednjak ne sme da se koristi za zagrevanje prostorija !**
- Pre priključenja štednjaka na bocu tečnog naftnog gasa treba pažljivo pročitati uputstvo za upotrebu boce za gas i regulatora pritiska na boci za gas i pazite da gumeni crevo ne dođe u dodir sa zadnjom stranicom štednjaka.
- Kada se u blizini štednjaka priključuju električni aparati pazite da njihov priključni vod ne dođe u dodir sa vrućim delovima štednjaka ili otvorenim plamenom.
- Pećnicu ne smete da čistite aparatom za čišćenje pod visokim pritiskom pare, jer može doći do kratkog spoja i oštećenja štednjaka.
- Staklokeramička ploča je vrlo otporna, ali nije nelomljiva! Posebno šiljati i tvrdi predmeti koji padnu sa visine mogu da oštete staklokeramičku ploču.

- **Ako staklokeramička ploča napukne, prsne ili se slomi, isključite sve prekidače zona za kuvanje, isključite štednjak iz utičnice ili izvadite osigurač da ne dođe do strujnog udara i izvestite nadležni servis.**
- **Nije dozvoljeno da se staklokeramička ploča koristi kao radna površina.**
- **Ne koristite abrazivna sredstva ili oštре metalne predmete za čišćenje staklene površine na vratima rerne jer tako možete da napravite ogrebotine na staklu i da izazovete pucanje i rasipanje stakla.**
- **Zbog mogućnosti požara , na ploči nije dozvoljeno grejanje hrane u alu-foliji ili u plastičnom posuđu.**
- **Ne pecite na dnu rerne i ne oblažite rernu aluminijumskom folijom. Ako postavite sud za pečenje na dno rerne ili obložite rernu aluminijumskom folijom možete da uzrokujete oštećenje emajla rerne, kao i da umanjite efikasnost pečenja.**
- **Kada se zona za kuvanje uključi čuje se zujuće zvukove nakon nekog vremena prestane. Ovo zujuće je karakteristično za zagreavanje pomoću zračenja i ne deluje na funkciju mesta za kuvanje.**
- **Pregrejani zejtin ili mast mogu da se brzo zapale na vreloj zoni za kuvanje ili el. grejaćoj ploči. Zbog toga budite oprezni kod pripreme hrane u zejtinu.**
- **Nikada ne uključujte el. grejaće ploče (zone) i ne palite gorionike bez posude.**

- Neki štednjaci imaju lakirane , a neki staklene poklopce koje možete zatvoriti tek kada se ohlade grejaće ploče i gasni gorionici kako ne bi došlo do oštećenja poklopca.
- Ako je po poklopcu prolivena tečnost, obrišite je pre otvaranja poklopca.
- Šarke vrata rerne mogu da se oštete ako otvorena vrata preopteretite teškim predmetima. Zato na otvorenim vratima ne smete da sedite, stojite ili da na njih odlažete teške predmete.
- Nemojte da koristite ručku rerne za podizanje ili pomeranje aparata.
- Pri upotrebi štednjaka treba da se pridržava pravila upotrebe bilo kojeg električnog aparata :
  - ne dopuštajte deci ili licima sa posebnim potrebama da koriste štednjak,
  - pre nego što počnete čišćenje štednjaka, obavezno ga isključite iz električne instalacije: izvadite osigurač ili isključite LS – automat,
  - nemojte da dodirujete aparat pokvašenim rukama dok je uključen u električnu mrežu
  - nemojte da budete bosi dok upotrebljavate aparat.
- U slučaju kvara štednjaka, isključite ga iz električne instalacije i pozovite Servis za popravak.
- Natpisna pločica sa podacima, koje pri pozivu treba da se saopšte Servisu, smeštena je na štednjaku. Na toj nalepnici nalaze se svi podaci potrebni za prepoznavanje tipa / modela rerne te serijskog broja.

- **Preporuča se da svake 3 godine pozovete stručnjaka za gasne instalacije da bi proverio ispravnost štednjaka.**
- **PAŽNJA!** Tokom rada pojedini delovi štednjaka se zagrejavaju, osobito mesta za kuvanje i njihova okolina. Obratite pažnju i ne dirajte grejne elemente!
- Postarajte se da deca mlađa od 8 godina budu udaljena od uključenog štednjaka ili pod stalnim nadzorom!
- Priprema hrane na ulju ili masti zahteva oprez jer pregrevano ulje ili mast mogu da se brzo zapale i da izazovu požar. NIKADA ne pokušavajte da požar ugasite vodom, već isključite štednjak i ugasite vatru tako da ju prekrijete poklopcem ili vatrootpornim platnom.
- **OPASNOST OD POŽARA** : nikada ne ostavljajte predmete na površini za kuvanje.
- Neki štednjaci imaju poklopce koje možete da zatvorite tek kada se ohlade grejne ploče i gasni gorionici kako ne bi došlo do oštećenja poklopca. Ako je po poklopcu štednjaka prolivena tečnost, obrišite je pre nego otvorite poklopac.
- **Pažnja ! Opasnost od opeketina !** Tokom rada rerna postaje vruća. Pri upotrebi rerne treba paziti da se ne diraju grejači u rerni !
- Kod priključenja treba da se vodi računa da elektroinstalacija, do mesta gde se priključuje štednjak, bude takva da izdrži potrebnu struju.

- **PAŽNJA ! Štednjak obavezno mora da bude uzemljen ! Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozlede ili štetu nastalu zbog nepridržavanja ovih uputstava. Električna sigurnost štednjaka garantovana je jedino ako je štenjak ispravno spojen na ispravnu električnu instalaciju sa uzemljenjem.**
- **Način isključivanja mora da bude izведен i instalisan unutar čvrste električne instalacije sukladno nacionalnim propisima za izradu el. instalacije odgovarajućeg napona.**

## REKLAMACIJE

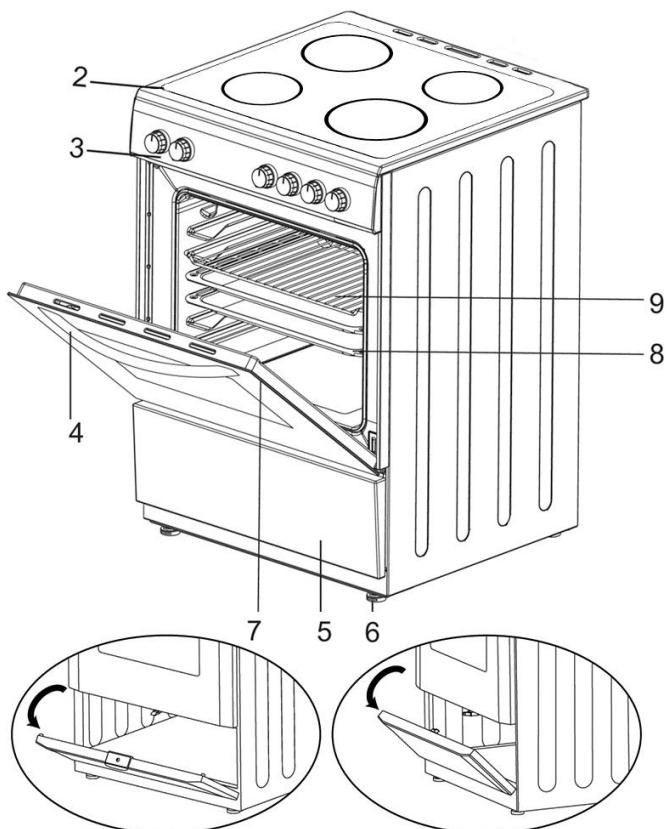
**Ako do nekog kvara na štednjaku dođe tokom garantnog roka, nemojte da ga sami popravljate.**



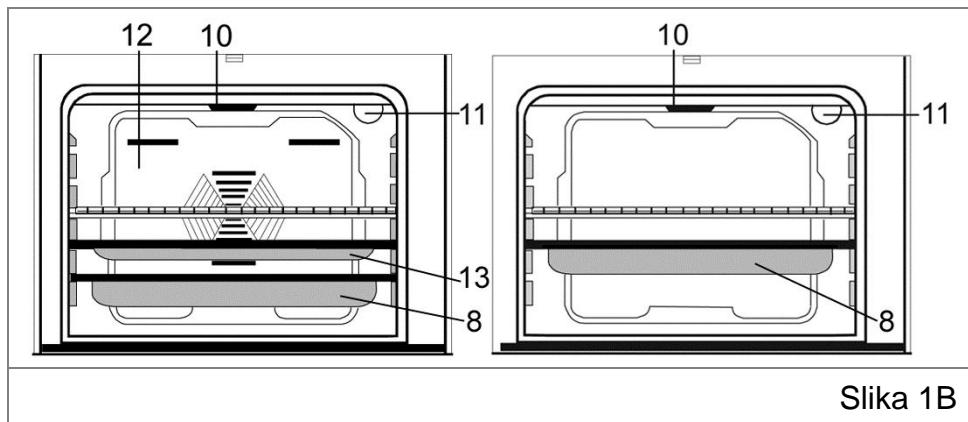
**Reklamaciju ODMAH prijavite jednom od servisnih mesta jer u suprotnom može da dođe do većeg oštećenja štednjaka za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.**

**Prilikom podnošenja reklamacije uvažavajte tekst Garantnog lista. Bez predaje pravilno popunjenoj Garantnog lista i priloženog računa za kupljeni štednjak, reklamacija ne važi.**

## OPIS I DIMENZIJE ŠTEDNJAKA



Slika 1A



Slika 1B

MODEL	DIMENZIJE (širina x dubina x visina)
ST 5040 GKFB3	
ST 5040 GKFI3	50x60x85cm

- 1 - Poklopac (zavisno o tipu)
- 2 - Površina za kuvanje sa grejnim zonama
- 3 - Komandna ploča
- 4 - Ručka na vratima rerne
- 5 - Poklopac prostora za odlaganje
- 6 - Nogica za nivelisanje
- 7 - Vrata rerne
- 8 - Duboki tiganj
- 9 - Rešetka sa štitnikom
- 10 - Gornji grejač
- 11 - Svetlo rerne
- 12 - Poklopac ventilatora (zavisno o tipu)
- 13 - Dodatni tiganj (zavisno o tipu)

Rerna je opremljena, zavisno od modela štednjaka:

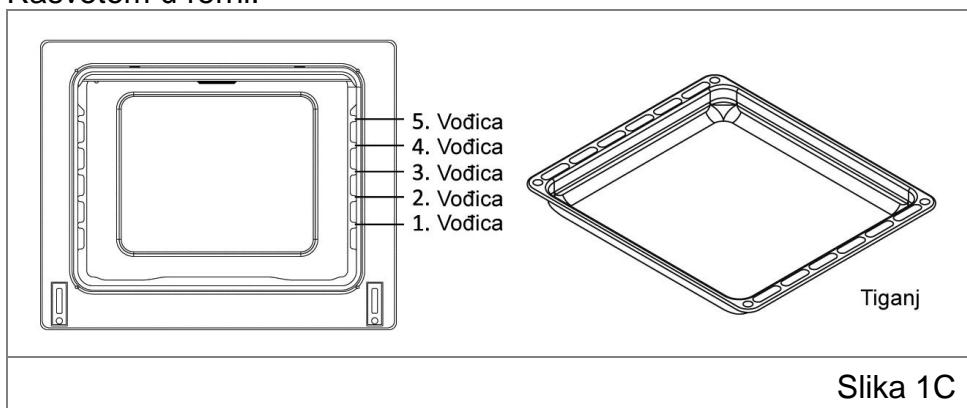
Donjim i gornjim grejačem (i ventilatorom - zavisno od tipu).

Rešetkom, na koju se postavlja posuda s jelom ili jelo direktno, npr. meso pri pečenju na roštilju (slika 1D).

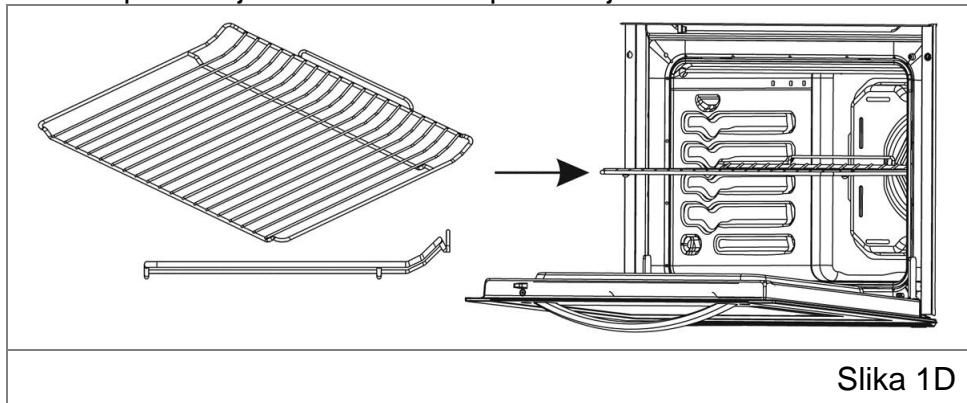
Dubokim (i dodatnim - zavisno o tipu) tignjem za pečenje mesa i vlažnijih kolača ili za sakupljanje masnoće.

Vođicama tava, koje mogu da budu vučene ili žičane i koje se uvek broje odozdo prema gore (slika 1C).

Rasvetom u rerni.

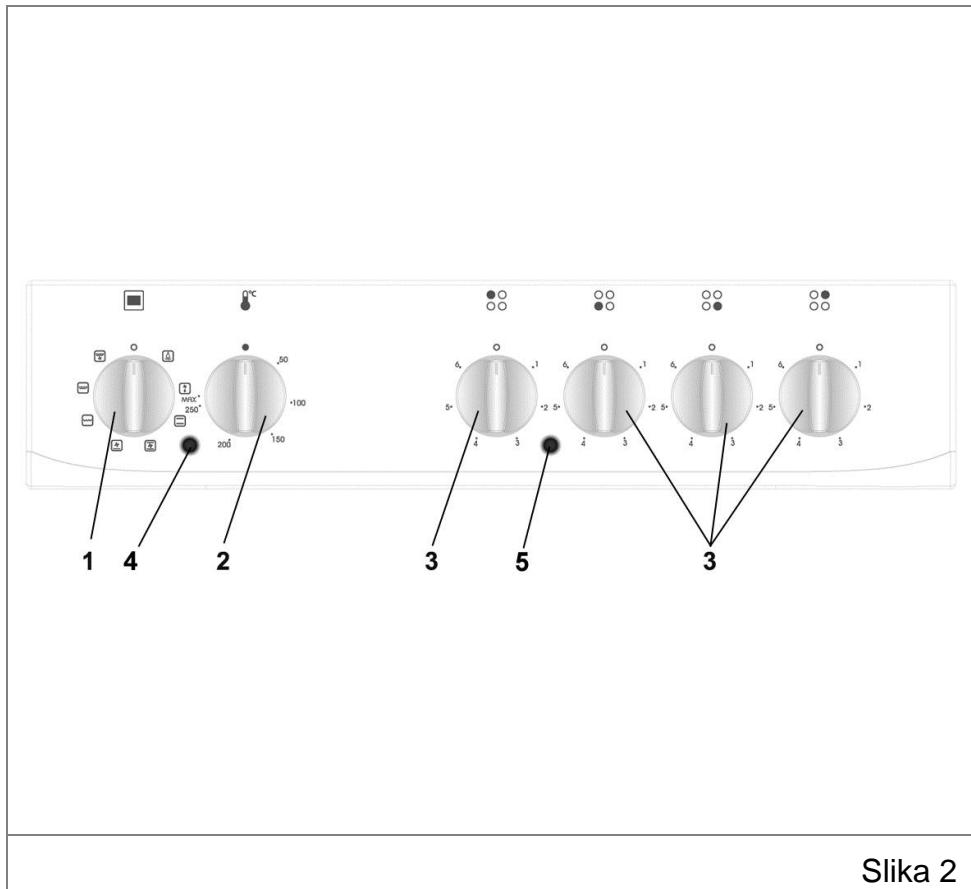


Da biste rešetku pravilno namestili u prostoru rerne (slika 1D), umetnite je na željeni nivo vođica, spustite i gurnite rešetku do kraja. Štitnik na rešetki treba da bude okrenut prema zadnjoj površini rerne. Kada izvlačite rešetku sa sadržajem iz rerne, njezina forma i vođica sprečavaju nekontrolisano prevrtanje.



## UPRAVLJANJE ŠTEDNJAKA

Svi uređaji za upravljanje i signalizaciju smešteni su na čeonoj ploči. Stepen opremljenosti čeone ploče zavisi od tipa štednjaka:



Slika 2

- 1 - dugme sklopke za izbor načina rada rerne
- 2 - dugme sklopke za izbor temperature u rerni
- 3 - dugmad sklopki za upravljanje grejnim zonama
- 4 - signalno svetlo rada rerne
- 5 - signalno svetlo rada grejnih zona za kuvanje

## POSTAVLJANJE ŠTEDNJAKA



**Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozlede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem štednjaka.**

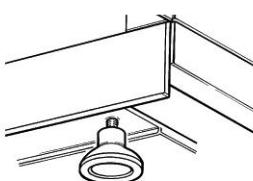
**Korisnik sme da obavi samo one radove za koje mu nije potreban alat.**

**Štednjak može da se postaviti samo u zadovoljavajuće provetrenim prostorijama !**

Štednjaci su ispitani i sertifikovani prema važećim europskim standardima za aparate za domaćinstvo.

Podaci o tipu aparata, serijskom broju te snazi nalaze se na natpisnoj pločici koja se nalazi na okviru rerne štednjaka, a vidljiva je kada se otvore vrata rerne.

Prirodno odvođenje produkata sagorevanja ne sme da bude ometano bilo kakvim ograničenjem prostora iznad stražnje strane štednjaka. Postavljanje štednjaka je dozvoljeno ako se produkti sagorevanja odvode van prostorije sigurnom izmjenom vazduha bez opasnosti i neposrednih smetnji.



Slika 3

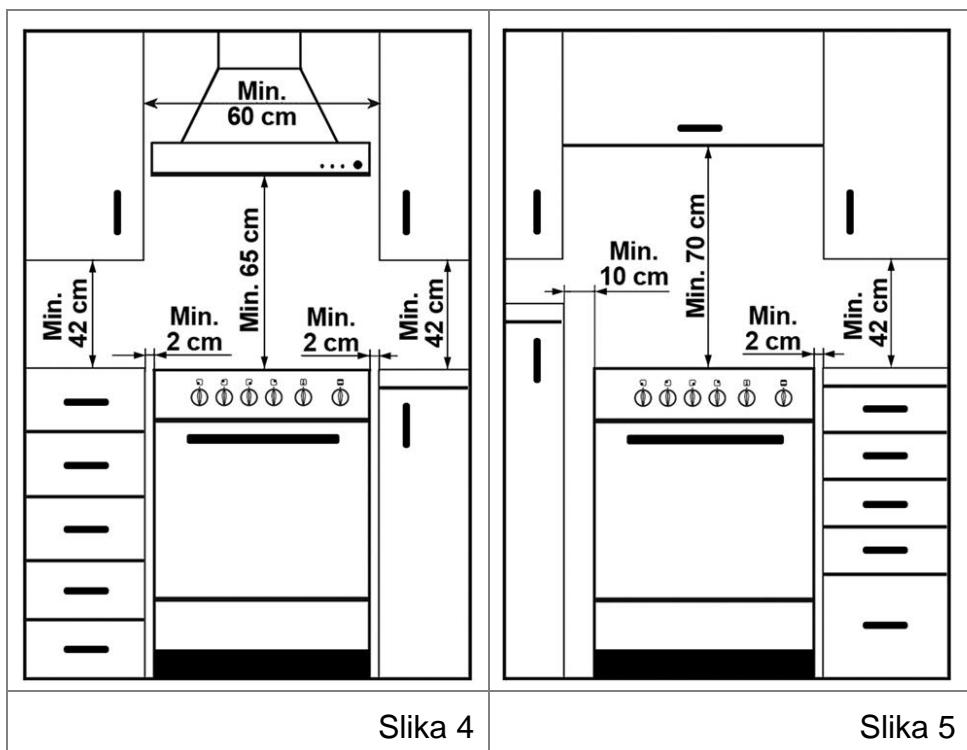
Vertikala bočnih stranica, odnosno horizontalna površine za kuvanje na pojedinim modelima štednjaka može da se podeši uvrštanjem ili odvrtanjem nogica smeštenih na podnožju štednjaka (slika 3).

Štednjak se postavlja direktno na pod.

Kako biste sprečili moguće naginjanje štednjaka, učvrstite ga pomoću pribora koji se isporučuje sa štednjakom (zavisno o tipu).

Kod postavljanja u niz, razmak između aparata i susednih elemenata mora biti najmanje 2cm (slika 4). Na jednoj strani može na udaljenost od najmanje 10 cm da se postavi visoki kuhinjski element koji je viši od aparata. Na drugoj strani može da se postavi samo kuhinjski element jednake visine (slika 5). Aparatu najbliži susedni zidovi, odnosno kuhinjski elementi (tlo, zadnji kuhinjski zid, bočni zidovi) moraju da budu otporni na temperaturu od najmanje 100°C. Između zadnje strane štednjaka i zida ostavite barem 2 cm slobodnog prostora radi strujanja vazduha.

Vertikalni razmak između štednjaka i aspiratora mora da bude 65 cm, odnosno najmanje onakav kakav je naznačen u uputstvu za postavljanje aspiratora (slika 4). Ako nema aspiratora, razmak do gornjeg kuhinjskog elementa je min. 70 cm (slika 5).



# PRIKLJUČIVANJE ŠTEDNJAKA NA ELEKTRIČNU INSTALACIJU

## PAŽNJA !

**Priklučak štednjaka na električnu instalaciju sme da izvrši samo ovlašteno i stručno osposobljeno lice.**

**Štednjak obavezno mora da bude uzemljen ! Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozlede ili štetu nastalu zbog nepridržavanja ovih uputstava.**

**Električna sigurnost štednjaka garantovana je jedino ako je štenjak ispravno spojen na ispravnu električnu instalaciju sa uzemljenjem.**



**Kod priključenja treba da se vodi računa da elektroinstalacija, do mesta gde se priključuje štednjak, bude takva da izdrži potrebnu struju.**

**Način isključivanja mora da bude izведен i instalisan unutar čvrste električne instalacije sukladno nacionalnim propisima za izradu el. instalacije odgovarajućeg napona.**

Fazni provodnici L1, L2, L3 su obično crne i smeđe boje. Neutralni provodnik N (nula) je obično plave boje. Zaštitni provodnik PE (uzemljenje) je žuto-zelene boje.

Za priključivanje štednjaka na električnu instalaciju morate da koristite izolirani vod (kabel) tipa H05RR– F sa zaštitnim žuto-zelenim provodnikom, dužine približno 1,5 m.

Štednjak se priključuje na propisno instaliranu zidnu priključnicu sa kontaktom za uzemljenje i sa vlastitim strujnim krugom i osiguračem od 20 A. Zidna priključnica mora da bude lako pristupačna (zbog propisa o mogućnosti odvajanja svih polova sa električne instalacije) i ne smije da bude izložena toplinskom zračenju. Dakle ne sme da se nalazi neposredno iza štednjaka, a priključni vod ne sme da dođe u dodir sa zadnjom stranicom štednjaka ili vrućim delovima štednjaka.

Električni priključak mora da bude trajan (a ne pomoću utikača i utičnice), preko sklopki za odvajanje svih polova od čvrste električne instalacije prema nacionalnim propisima za izradu el. instalacije odgovarajućeg napona.

### **Postupak priključenja štednjaka**

Da bi priključili štednjak, NIJE POTREBNO da odstranite stražnju stranicu štednjaka.

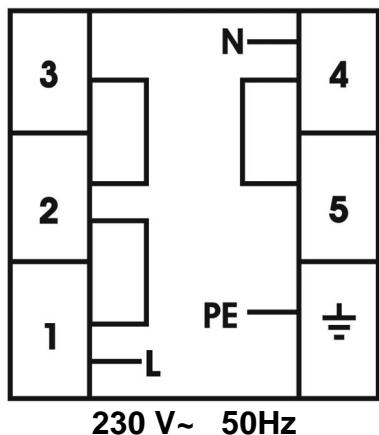
1. Odvijačem oslobođite poklopac priključne kutije, kako bi Vam bile dostupne priključne stezaljke.

**2. Priključni kabel OBAVEZNO provedite kroz napravu za rasterećenje, koja je sastavni deo priključne kutije i štiti kabel od izvlačenja.**

3. Priključite kabel na stezaljke sukladno jednom od načina prikazanim na slikama 6, 7 ili 8, pri čemu treba da vodite računa da je zavisno o načinu priključka, potrebno da postavite spojne mostiće.

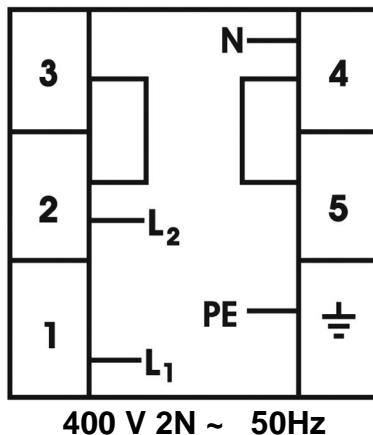
**Dužina zaštitnog (PE) provodnika priključnog kabla mora biti takva da u slučaju izvlačenja zaštitni provodnik bude opterećen kasnije od ostalih provodnika pod naponom.**

4. Napravu za rasterećenje kabela čvrsto privijte i zatvorite poklopac priključne kutije.



**Priključak : jednofazni**

**Priključni vod : 3x4 mm<sup>2</sup>**

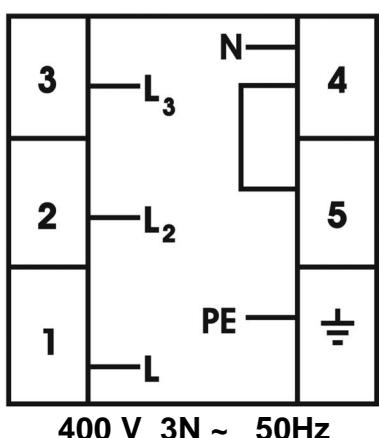


**Priključak : dvofazni**

**Priključni vod : 4x2,5 mm<sup>2</sup>**

Slika 6

Slika 7



**Priključak : trofazni**

**Priključni vod : 5x1,5 mm<sup>2</sup>**

Slika 8

## UPUTSTVA ZA RACIONALNU UPOTREBU

Za kuvanje koristite samo posuđe sa ravnim i masivnim dnom, koje ne menja oblik ni pri visokim temperaturama.

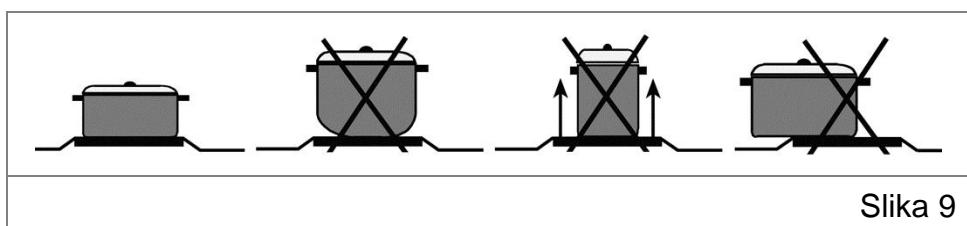
Uvek izaberite odgovarajuću grejnu zonu za kuvanje prema posudi: dno posude i prečnik grejne zone za kuvanje trebaju biti jednako veliki (slika 9).

Pazite kod postavljanja posude da posuda bude u sredini grejne zone za kuvanje.

Staklokeramička ploča i dno posude moraju uvek treba da budu čisti: prljavština i ostaci hrane (posebno oni koji sadrže šećer) kao i zrnca peska ili ostaci sredstava za čišćenje mogu da se zapeku na ploči i da je oštete.

Kuvajte uvek u poklopljenim posudama i pri tome pazite da poklopac dobro naleže (slika 9).

Kod dugotrajnog kuvanja jela koristite posude za kuvanje pod pritiskom. Pravovremenim isključivanjem grejačih zona i rerne, iskoristite zaostalu toplinu i na taj način uštedite energiju.



Slika 9

Ako za kuvanje koristite vatrostalno stakleno odnosno porculansko suđe, pridržavajte se uputstva proizvođača suđa.

Ako koristite lonac pod pritiskom, nadgledajte ga dok ne postigne pravilan pritisak. Grejnu zonu na početku upalite na najveću snagu, a zatim povremeno snizite snagu grejanja.

Uvek pazite da u loncu pod pritiskom, a i u ostalim loncima i sudovima, uvek bude dovoljno tečnosti jer zbog isparavanja sud može da ostane prazan, a zbog pregrevanja može doći do oštećenja lonca i ploče.

## PAŽNJA!

**Tokom rada pojedini delovi štednjaka se zagrevavaju, osobito mesta za kuvanje i njihova okolina.**

**Obratite pažnju i ne dirajte grejne elemente!**

**Postarajte se da deca mlađa od 8 godina budu udaljena od uključenog štednjaka ili pod stalnim nadzorom!**

**Priprema hrane na ulju ili masti zahteva oprez jer pregrejano ulje ili mast mogu da se brzo zapale i da izazovu požar. NIKADA ne pokušavajte da požar ugasite vodom, već isključite štednjak i ugasite vatru tako da ju prekrijete poklopcem ili vatrootpornim platnom.**



**OPASNOST OD POŽARA : nikada ne ostavljajte predmete na površini za kuvanje.**

**Neki štednjaci imaju poklopce koje možete da zatvorite tek kada se ohlade grejne ploče i gasni gorionici kako ne bi došlo do oštećenja poklopca.**

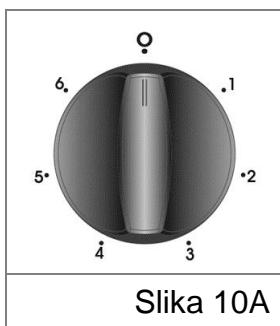
**Ako je po poklopcu štednjaka prolivena tečnost, obrišite je pre nego otvorite poklopac.**

## UPRAVLJANJE ZONAMA ZA KUVANJE

Staklokeramičke radne ploče su opremljene sa dvokružnim i jednokružnim zonama za kuvanje.

### Upravljanje jednokružnim zonama

Snaga grejnih zona reguliše se odgovarajućim 7-pozicionim sklopkama preko dugmadi (slika 10A).



Najveću snagu ima zona za kuvanje na položaju 6, a najmanju na položaju 1.

- 0 - Zona za kuvanje je isključena
- 1 - Polagano kuvanje, najmanja snaga
- 2 - Nastavak kuvanja
- 3 - Kuvanje i pečenje većih komada
- 4 - Uzastopno pečenje, zaprška
- 5 - Pečenje, prženje
- 6 - Vrenje, zapečenost, najveća snaga

### Upravljanje dvokružnim zonama



Ove su zone oblikovane tako da se zone grejanja mogu da se prilagode veličini i obliku posude koju koristite.

Veće polje uključuje se okretanjem pripadajućeg dugmeta (slika 10B) na simbol ◎ (nakon oznake 6). Obe zone (velika i mala) biti će uključene. Postavljanjem drška na položaj „0“ isključujete sve zone za kuvanje.

### Pokazivač zaostale topline (ako je ugrađen, zavisno o modelu)

Svaka zona kuvanja ima signalnu lampicu koja se upali kada je zona kuvanja vruća. Kada se zona za kuvanje ohladi (ispod 60°C) lampica se ugasi. Pokazivač zaostale topline može se upaliti i ako na zonu kuvanja, koju niste koristili, postavite vruću posudu.

## UPOTREBA RERNE



**Pažnja ! Opasnost od opeketina !  
Tokom rada rerna postaje vruća. Pri upotrebe  
rerne treba paziti da se ne diraju grejači u  
rerni !**

Pećnica je opremljena, zavisno od modela štednjaka:

- donjim, gornjim, infra grejačem i kružnim grejačem
- rešetkom, na koju se postavlja posuda sa jelom ili jelo direktno,  
npr. meso pri pečenju na roštilju
- dubokim i (ili) plitkim tignjom za pečenje mesa i vlažnijih kolača ili  
za sakupljanje masnoće
- vođicama tiganja, koje mogu da budu vučene ili žičane
- rasvetom u rerni i ventilatorom za kruženje vazduha u rerni.

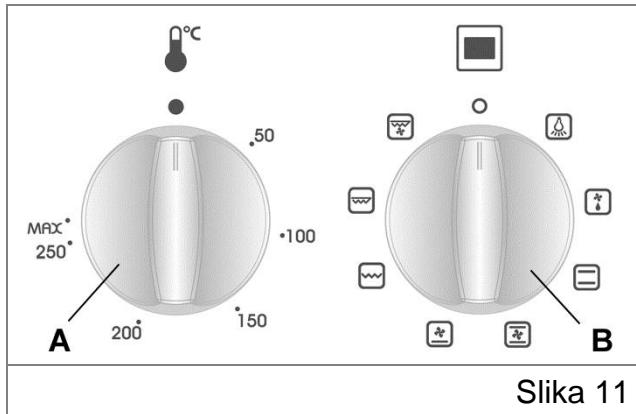
**Duboki tiganj ne stavljajte u prvu vođicu, osim u slučaju ako je  
odmrzavanja hrane, pri čemu duboki tiganj služi samo kao sud  
za sakupljanje vode.**

Kada se rerna koristi prvi put, pre pečenja namirnica pustite da se prazna rerna zagрева oko 30 minuta da bi izgorela razna pomoćna sredstva korištena u proizvodnji i tako uklonili neprijatni mirisi. Pri tome postavite dugme za regulisanje temperature u rerni na MAX , a dugme za izbor pečenja na simbol . Prostoriju pri tome treba provetrvati. Kada se rerna ohladi, očistite je sa topлом vodom i sredstvom za ručno pranje.

Način pečenja odabire se dugmetom za biranje načina rada rerne, a željena temperatura pomoći dugmeta za izbor temperature u rerni.

Rerna odmah započinje sa radom, a signalno svetlo termostata će se uključivati i isključivati tokom rada rerne.

Na slici 11 prikazano je:



Slika 11

Kod ovog štednjaka imate mogućnost izbora između različitih načina pečenja. Pomoću dugmeta za biranje načina rada rerne omogućeno je da potrošač izabere da li će peći na klasičan (konvencionalni) način tj. gornjim i donjim grejačem, ili kruženjem vrućeg vazduha. Rerna se termostatski kontroliše.

Kod kruženja vrućeg vazduha ventilator koji se nalazi u stražnjem delu rerne usisava vazduh iz rerne, vodi ga preko grejača i duva vreli vazduh direktno na namirnice koje su namenjene za pečenje. Tako postoji stalna cirkulacija vrelog vazduha.

Temperature potrebne za pečenje ili grilanje nešto su niže od temperatura kod konvencionalnog načina grejanja. Praksa je pokazala da su kod nekih jela bolji rezultati kada se koristi klasični način grejanja, dok je za druga opet bolje kruženje vrućeg vazduha. Koji način grejanja ćete koristiti zavisi od vašeg ukusa.

**Nakon upotrebe treba obavezno isključiti rernu tako da se dugmad postavi u položaj • (0), izvadite hranu iz rerne, stavite na sigurno mjesto i ostavite vrata rerne otvorena dok se rerna sasvim ne ohladi.**

**Budući da je rerna još uvijek vruća, ne prilazite joj blizu, i pazite na decu.**



Rerna je isključena. Sijalica ne svetli.



### Rasveta rerne

Jedino će se uključiti rasveta rerne, ali i ostati uključena ako se odabere bilo koja funkcija pečenja.



### Zagrevanje odozdo i odozgo

Grejač smešteni gore i dole uključeni, sijalica svetli. Grejači smešteni gore i dole u rerni zrače svoju toplinu direktno na namirnice za pečenje.

Preporuča se prethodno zagrevanje rerne u trajanju od 10 minuta. Peče se samo na jednom nivou.

Ovaj način grejanja posebno je pogodan za divljač, piletinu te pečenje hleba i biskvitnih torti, kolača, pizza i lazanja.

Iskoristite postojeću toplinu: oko 5-10 min pre kraja pečenja isključite rernu.



### Otapanje bez zagrejavanja

Ventilator je uključen, sijalica svetli.

Ovim načinom postižemo brzo otapanje zamrznute hrane pomoću kruženja vazduha bez zagrejavanja.

Zamrznuta hrana stavlja se na rešetku na trećoj vođici, a tiganj stavljamo ispod da sakuplja vodu koja se topi sa namirnicama.



### Zagrevanje odozdo uz kruženje vazduha

Grejač smešten dole uključen, ventilator uključen, sijalica svetli.

Preporuča se prethodno zagrevanje rerne u trajanju od 10 minuta. Ovaj način grejanja posebno je pogodan za ravnomerno zagrevanje hrane u kratkom vremenu.



### Zagrevanje odozdo i odozgo uz kruženje vazduha

Grejači smešteni gore i dole uključeni, ventilator uključen, sijalica svetli.

Preporuča se prethodno zagrevanje rerne u trajanju od 10 minuta. Ovaj način grejanja posebno je pogodan za pečenje u više nivoa i otapanje duboko zamrznute hrane.



### Grilanje

Termostat i signalna svetla će se uključiti, a samo gril grejač zrači svoju toplinu izravno na namirnice odozgo. Preporuča se prethodno zagrevanje rerne u trajanju od 10 minuta.

**Pažnja ! Prilikom grilanja vrata rerne moraju biti zatvorena, a regulator temperature podesiti na 190°C.**

Ovaj način grilanja koristimo za grilanje manje količine hrane. Rešetku postaviti na gornje vođice, a prije toga je lagano nauljiti kako se hrana ne bi zapekla. Hranu postaviti na centar rešetke. Tiganj za sakupljanje masnoće postavlja se direktno ispod rešetke.



### Intenzivno grilanje uz kruženje vazduha

Termostat, signalna svetla i ventilator će se uključiti, a gril i gornji grejač zrače svoju toplinu izravno na namirnice odozgo, a ventilator ravnomerno kruži toplinu.

Preporuča se prethodno zagrevanje rerne u trajanju od 10 minuta.

## **Pažnja ! Prilikom grilanja vrata rerne moraju biti zatvorena, a regulator temperature podesiti na 190°C.**

Taj način grilanja koristimo za brzo grilanje debljih količina mesa na većoj površini.

Rešetku postaviti na gornje vodice, a prije toga je lagano nauljiti kako se hrana ne bi zapekla. Hranu postaviti na centar rešetke. Tiganj za sakupljanje masnoće postavlja se direktno ispod rešetke.



### Intenzivno grilanje

Termostat i signalna svetla će se uključiti, a gril i gornji grejač zrači svoju toplinu izravno na namirnice odozgo. Preporuča se prethodno zagrevanje rerne u trajanju od 10 minuta.

## **Pažnja ! Prilikom grilanja vrata rerne moraju biti zatvorena, a regulator temperature podesiti na 190°C.**

Ovaj način grilanja koristimo za brže grilanje većih količina hrane (odresci, kotleti, kobasice, sendvići, a sve u većim količinama) na većoj površini rešetke. Rešetku postaviti na gornje vodice, a prije toga je lagano nauljiti kako se hrana ne bi zapekla. Hranu postaviti na centar rešetke. Tiganj za sakupljanje masnoće postavlja se direktno ispod rešetke.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

	<p><b>Pre čišćenja štednjaka obavezno ga isključite iz električne mreže: izvadite osigurač, isključite LS-automat ili izvadite utikač iz utičnice.</b></p> <p><b>Štednjak se ne sme čistiti parnim aparatom za čišćenje pod visokim pritiskom jer može doći do kratkog spoja i oštećenja štednjaka.</b></p>
--	---

Za čišćenje emajlovanih, hromiranih i staklenih površina koristite toplu vodu, deterdžent i mekanu krpu. Za čišćenje površina od nerđajućeg čelika koristite poseban deterdžent za tu namenu. Ne koristite abrazivna sredstva ili oštре metalne četke za čišćenje stakla vrata pećnice jer mogu da oštete staklo i da uzrokuju njegov lom. Kod čišćenja ne treba da se koriste oštiri predmeti, da se ne oštete emajlovane, lakirane i površine od nerđajućeg čelika. Kod upotrebe deterdženata i specijalnih sredstava za čišćenje držite se uputstva i preporučenog doziranja od strane pojedinih proizvođača i pri tome mislite na očuvanje okoline.

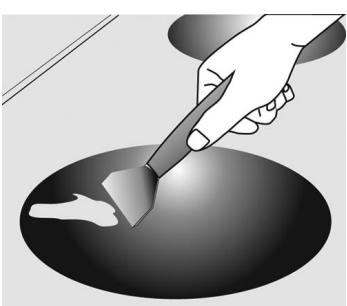
### Čišćenje staklokeramičke ploče

Staklokeramička ploča se čisti lakše od klasičnih radnih ploča, ali trebate redovno da je njegujete. Sa pločom nećete imati brige ako se držite sedećih saveta.

Staklokeramičku ploču čistite uvek kada je malo prljava - najbolje posle svake upotrebe. Za to koristite vlažnu krpu sa malo deterdženta za ručno pranje posuđa. Nakon toga osušite je čistom krpom. Ne sme da bude ostatak deterdženta na površini.

Jednom nedeljno očistite celu površinu ploče sredstvom za čišćenje sjajnih i hromiranih površina ili nekim sredstvom za čišćenje staklokeramike. Takva sredstva preko staklokeramičke ploče ostavljaju zaštitni film koji dodatno štiti površinu od nečitoća.

Ploča mora da bude dobro oprana i obrisana jer ostaci deterdženta mogu da dovedu do oštećenja staklokeramike.



Slika 14

Mrlje od kamenca i sjajne sedefaste mrlje nastale tokom kuvanja odstraniti alatom za struganje sa staklenom oštricom ili britvicom (slika 14) i ponovite postupak sa deterdžentom.

Alat za struganje nije predmet isporuke (zavisno o modelu).

Zagoreli šećer ili rastopljenu plastičnu masu odstranite odmah, dok je vruća, staklenim strugalom ili britvicom, a zatim očistiti deterdžentom.

Sa površine uklonite zrnca peska ili sl. koja mogu da oštete staklokeramičku ploču.

### Čišćenje rerne

**Unutrašnjost rerne, treba da se očisti odmah posle svake upotrebe, dok je rerna još topla. Pre čišćenja štednjaka obavezno ga isključite iz električne mreže.**

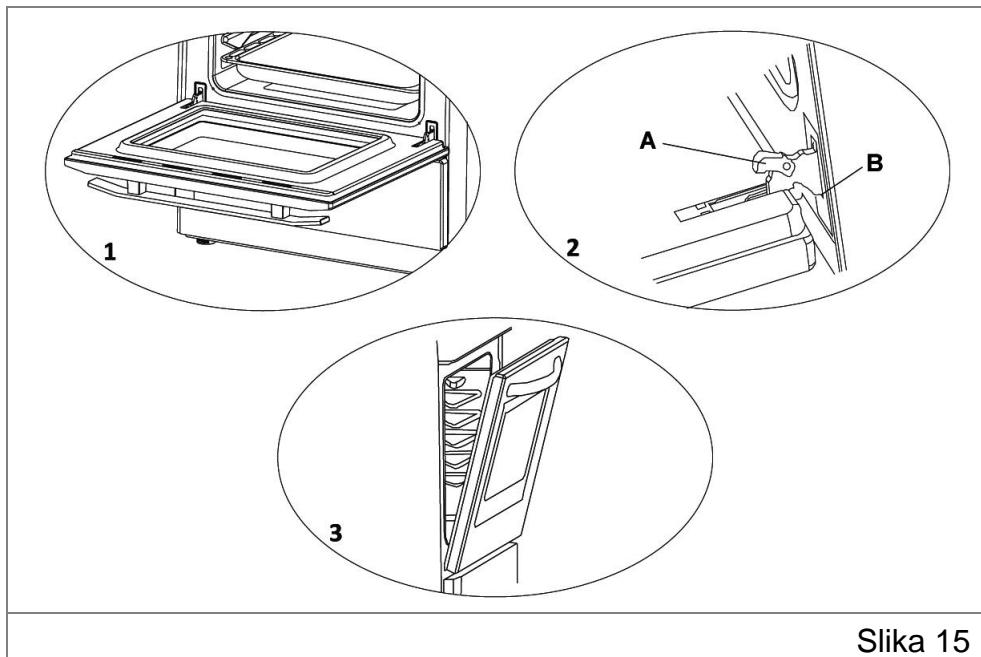
Čisti se sa topлом sapunicom i pusti da se suši i provetri. Povremeno se čisti sredstvima koja su specijalno namenjena za rerne.

Pri tome se pridržavajte uputstava proizvođača te paziti da sredstvo ne dođe u dodir sa lakiranim, nerđajućim i pocinkovanim površinama i nezaštićenim grejačima na gornjoj strani rerne. Pre čišćenja skinite vođice tava smeštene sa leve i desne strane rerne. Tave za pečenje i vođice tava čistite vodom i deterdžentom.

Za lakše čišćenje rerne mogu se skinuti vrata rerne i to na sledeći način (slika 15) :

1. postavite vrata u potpuno otvorenu poziciju (1)
2. podignite kvačice (A) u potpuno otvorenu poziciju
3. vrata polagano zatvarajte (3) dok se skoro ne zatvore (3), a zatim ih izvucite prema sebi.

Za postavljanje vrata koristite obratni postupak pazeći da kvačice dobro sednu u svoja ležišta. Pri tome dobro pazite da nasloni šarke na vratima (B) propisno sednu na nosač šarke koji je na štednjaku.



Slika 15

## ZAMENA SIJALICE U RERNI



**Zamenu sijalice sme da izvrši samo ovlašteno i stručno osposobljeno lice.  
Rerna mora da bude hladna.  
Pre zamene sijalice štednjak isključite iz električne instalacije - izvadite osigurač, isključite LS-automat ili izvadite utikač iz utičnice.**



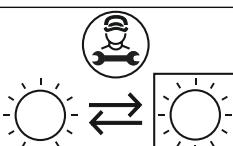
**UPOZORENJE:** Održavanje ovog uređaja treba da bude obavljeno jedino od ovlaštenog servisera ili

kvalificiranog tehničara. **Zamjena lampice pećnice**



**UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi prije čišćenja vašeg uređaja.

- Skinite staklena sočiva i izvadite sijalicu.
- Postavite novu sijalicu (otpornu na 300 °C) na mjesto sijalice koju ste uklonili (230 V, 15-25 Watt, tip E14).
- Vratite stakleno sočivo, i vaša pećnica je spremna za upotrebu.
- Proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske efikasnosti G.
- Krajnji korisnik ne može zamijeniti izvor svjetlosti. Potrebna je usluga nakon prodaje.
- Uključeni izvor svjetlosti nije namijenjen za upotrebu u drugim aplikacijama.



**Zamjenjiv izvor svjetlosti od strane profesionalca**



Lampica je dizajnirana specijalno za upotrebu u uređajima za kuhanje u domaćinstvu. Nije povoljna za osvjetljavanje prostorija u domaćinstvu.

## PROVERE PRE OBRAĆANJA SERVISU

Ukoliko Vaš štednjak ne radi ispravno, uzrok bi mogla da bude neka sitnica. Kako biste uštedeli vreme i novac pre poziva servisera, proverite sledeće:

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Rerna se ne uključuje	<ul style="list-style-type: none"><li>• rerna nije uključena u el. instalaciju,</li><li>• nije odabrana funkcija rada</li><li>• pregoreo je osigurač</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• uključiti rernu u elektr. instalaciju,</li><li>• odabratи funkciju rada</li><li>• proverite je li osigurač odgovarajuć. Ako se problem ponavlja pozovite Servis</li></ul>

Rerna se ne grijе	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nije odabrana temperatura pečenja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• podešite položaj dugmeta za izbor temperature na željenu temperaturu pečenja</li> </ul>
Sijalica rerne ne radi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• neispravna sijalica</li> <li>• nije odabrana funkcija rada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zamenite sijalicu prema postupku opisanom u poglavlju "Zamena sijalice"</li> <li>• odaberite funkciju rada okretanjem dugmeta za odabir funkcija rada</li> </ul>
Jela se predugo ili prebrzo peku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pogrešno odabrana temperatura pečenja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• podešite temperaturu pečenja</li> </ul>
Nakupljanje kondenzata na hrani i na vratima rerne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• jelo je ostavljeno predugo u rerni nakon prestanka pečenja i isključenja ventilatora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• izvadite jelo iz rerne nakon završetka pečenja najduže nakon 20-tak minuta</li> </ul>
Iz rerne izlazi dim tokom rada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• rerna se koristi prvi put</li> <li>• rerna nije očišćena nakon prethodnog pečenja</li> <li>• postavljena previšoka temperatura pečenja</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• normalna pojava kod prve upotrebe rerne</li> <li>• očistite rernu prema uputstvima za čišćenje</li> <li>• podešite temperaturu pečenja na nižu vrednost</li> </ul>

## Informacije o prevozu

Sačuvajte originalnu ambalažu i proizvod uvek prevezite u originalnoj ambalaži. Pridržavajte se znakova i uputstava za prevoz na kutiji. Zalepite gornje delove štednjaka. Između gornjeg poklopca i površine za kuvanje stavite papir, pokrijte poklopac i zalepite ga sa stranicama rerne.

Zalepite karton ili papir na unutarnje staklo vrata rerne kako ne bi došlo do oštećenja uzrokovanih pomeranjem rešetke i plitkih posuda tokom prevoza.

Ako nemate originalnu kutiju, preduzmite potrebne mere za zaštitu vanjskih površina (staklenih i obojenih površina) štednjaka od udaraca.

## Tehnički podaci

	MODEL
	ST5040GKFB3V ST5040GKFI3V
Gornji poklopac	-
Površina za kuvanje	4struja
Rerna	Električna
Grejna zona ø14,5 cm	2 x 1200 W
Grejna zona ø18 cm	2 x 1800 W
Grejna zona ø21 cm	-
Duo grejna zona ø18 cm	-
Duo grejna zona ø 21cm	-
Gasni gorionik veliki	-
Gasni gorionik srednji	-
Gasni gorionik mali	-
Ukupna snaga	6000 W
Programski časovnik	-
Broj rerni u štednjaku	1
Odabir rada rerne	8 funkcija
Volumen rerne	50 litara
Snaga grejača rerne	1000 + 1000 W
Snaga gril grejača	1600 W
Snaga kružnog grejača	2000 W
Ventilator u rerni	da
Ukupna priključna snaga	8600 W
Termostat rerne	50-250°C
Sigurnosni termostat	130°C
Napon / Frekvencija	230 V / 50 Hz
Dimenzije (ŠxDxV)	500x600x850 mm

### Izjava o usklađenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.



MK

# KONČAR

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ НА  
ЕЛЕКТРИЧЕН ШПОРЕТ

**ST5040GKFB3V**

**ST5040GKFI3V**

Почитувани купувачи,

Нашата цел е да Ви понудиме висок квалитет на производите кои се произведени во современи фабрики со проверен квалитет.

Овој прирачник е напишан да Ви помогне, уредот кој е произведен со најнова технологија, да го користете безбедно и максимално ефикасно.

Пред да почнете со користење на уредот, внимателно прочитајте го ова упатство кое содржи основни информации за правилна и сигурна инсталација, одржување и употреба. Ве молиме да се обратите на овластениот сервис за инсталирање на производот.

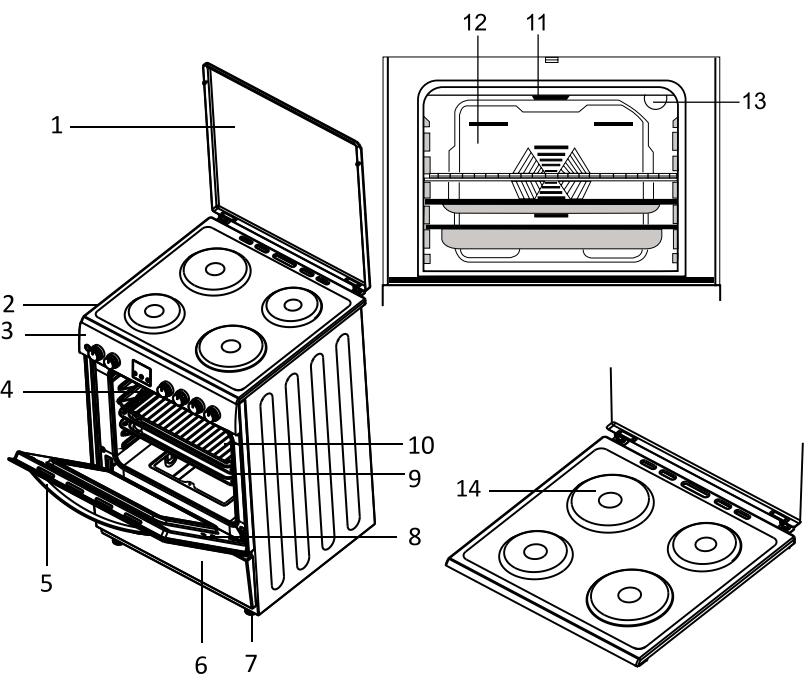
## **СОДРЖИНА:**

1. ПРИКАЗ И ДИМЕНЗИИ НА ПРОИЗВОДОТ
2. ПРЕДУПРЕДУВАЊА
3. ИНСТАЛАЦИЈА И ПРИПРЕМА ЗА КОРИСТЕЊЕ
4. КОРИСТЕЊЕ НА ШПОРЕТОТ
5. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
6. СЕРВИС И ТРАНСПОРТ

## 1. ДЕЛ: ПРИКАЗ И ДИМЕНЗИИ НА ПРОИЗВОДОТ

Список на делови:

- 1- Капак на шпоретот
- 2- Плоча за готвење
- 3- Управувачка таблица
- 4- Заштита за деца
- 5- Рачка на рерната
- 6- Маска на фиоката
- 7- Подесувачки ногарки
- 8- Врата на рерната
- 9- Плех за во рерна
- 10- Жичана решетка
- 11- Преден отвор
- 12- Вентилатор
- 13- Светилка во рерната
- 14- Рингла



## ВТОР ДЕЛ: БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

ВНИМАТЕЛНО И ЦЕЛОСНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ОВИЕ УПАТСТВА ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ УРЕДОТ И ЧУВАЈТЕ ГИ НА ПОГОДНО МЕСТО ЗА ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ КОГА ЏЕ ИМАТЕ ПОТРЕБА.

ОВА УПАТСТВО Е ЗАЕДНИЧКО ЗА ПОВЕЌЕ МОДЕЛИ. ВАШИОТ УРЕД МОЖЕ ДА НЕМА НЕКОИ ОД ОДЛИКИТЕ КОИ СЕ ОПИШАНИ ВО ОВОЈ ПРИРАЧНИК. ПРИ ЧИТАЊЕТО НА ПРИРАЧНИКОТ, ОБРАТЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ИЗРАЗИТЕ СО СЛИКИ

Општи безбедносни предупредувања

- Овој уред може да се користи од деца од 8 години и нагоре и лица со намалени физички, осетни или ментални способности или недостаток од искуство и знаење, доколку истите се под надзор или им биле дадени инструкции во врска со употребата на уредот на безбеден начин и доколку ги разбираат можните опасности. Децата не смеат да играат со уредот. Чистењето и одржувањето не смеат да се извршуваат од деца без надзор.

-ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови се вжештуваат за време на употребата. Треба да внимавате да не ги допирате грејните елементи.

Децата помали од 8 години треба да се држат на страна, освен доколку постојано не ги надгледувате.

-ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ненадгледувано готвење на плоча со масти или масло може да предизвика пожар. НИКОГАШ не го гасете пожарот со вода, туку исклучете го уредот и потоа покријте го огнот со капак или противпожарно ќебе.

-ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од пожар: Не чувајте предмети на површините за готвење

- 
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако површината е напукната, исклучете го уредот за да избегнете електричен удар.
- За плочи кои имаат и капак, ако има нешто истурено, тоа треба да се тргне од капакот пред да се отвори. Исто така, плочата треба да се излади пред да се затвори капакот.
- Уредот не е наменет да биде управуван преку надворешен тајмер или одделен систем на далечинско управување.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да спречите превртување на уредот, мора да ги инсталирате стабилизирачките потпирачи (за детална информација прочитајте го упатството на комплетот против навалување).
- За време на користењето, уредот станува жежок. Треба да внимавате да не ги допирате грејните елементи во фурната.
- За време на употреба, раките на некои предмети може да се вжештат.
- Немојте да користите абразивни средства за чистење или остри метални предмети за да ја чистите вратата на фурната бидејќи тие можат да ја изгребат површината, што може да доведе до пукање на стаклото или оштетување на површината.
- Немојте да користите парочистачи за чистење на уредот.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Осигурете се дека уредот е исклучен пред да ја заменувате ламбата, со цел да избегнете можност од електричен удар.

## **- ВНИМАНИЕ: При употреба, деловите кои се на дофат може да станат жешки. Децата треба да се држат понастрана од уредот.**

- Вашиот уред е произведен во согласност со сите применливи локални и меѓународни стандарди и правила.

- Одржувањето и поправката мора да биде извршена само од страна на овластен сервисер. Инсталација и поправка од страна на неовластени техничари може да ве доведе во опасност. Опасно е да ги изменувате или модифицирате спецификациите на уредот на било кој начин.

- Пред инсталацијата, осигурете се дека локалните услови на мрежата (видот и притисокот на гасот или напонот и фреквенцијата на струјата) се во согласност со барањата на уредот. Барањата на овој уред се назначени на неговата етикета.

- ВНИМАНИЕ: Овој уред е наменет само за готвење храна и само за домашна употреба, и не треба да се користи за никоја друга намена или апликација, како на пример недомашна употреба или употреба во комерцијални цели или за затоплување на простории.

- Немојте да го кревате или поместувате уредот со повлекување врз рачката од вратата.

- Овој уред не е поврзан со уред за извлекување на согорени производи. Треба да се инсталира и поврзи во согласност со моменталните правила за инсталација. Особено внимание треба да се посвети на важните барања за вентилацијата.

- Доколку по 15 секунди не се запали горилникот, запрете со употреба на уредот, отворете ја вратата на одделот и/или чекајте најмалку 1 минута пред повторно да се обидете да го запалите горилникот.

- Овие инструкции се валидни единствено доколку на уредот го има симболот на земјата. Ако симболот го нема на уредот, треба да ги видите техничките инструкции кои ќе ви ги достават сите потребни инструкции во врска со модифицирање на уредот кон условите за користење во земјата.

- Треба да се преземат сите можни безбедносни мерки за да се обезбеди вашата сигурност. Бидејќи стаклото може да се скриши, треба да бидете внимателни при чистење и да избегнувате гребење. Избегнувајте удари со садови врз стаклото.

- Осигурете се дека напојниот кабел не е заглавен при инсталацијата. Ако кабелот е оштетен, мора да се замени од страна на производителот, неговиот сервисен агент или слично обучени лица, со цел да се избегне неизгоди.

- Не им дозволувајте на децата да се качуваат на вратата или да седат врз неа кога таа е отворена. Предупредувања за инсталацијата

- Немојте да го користите уредот пред целосно да биде инсталiran.

- Уредот мора да го постави и пушти во работа овластен техничар. Производителот не е одговорен за каква било штета што може да настане поради лошо поставување и инсталација од неовластени лица.

- При отпакувањето, проверете дека не е оштетен при транспортот. Во случај на дефект, немојте да го користите уредот и веднаш стапете во контакт со овластен сервисер. Бидејќи материјалите што се користени за пакување (најлон, палета, стиропор, и др.) може да бидат опасни за децата, тие треба да се соберат и веднаш да се отстранат.

- Заштитете го уредот од атмосферски влијанија. Не изложувајте го на сонце, дожд, снег или прав.

- Опкружувачките елементи на уредот (кабинетот) мора да бидат отпорни на температура од најмалку 100C

#### За време на употреба

При првата употреба на фурната, ќе осетите извесен мирис кој излегува од изолирачките материјали и од грејачите. Затоа, пред да поставите јадење, пуштете ја на максимална температура околу 45 минути. Во исто време, треба соодветно да ја проветрите просторијата каде што е сместен производот.

Во текот на употребата, внатрешната и надворешната површина на фурната се вжештуваат. При отворање на вратата, отстапете еден чекор за да ја избегнете жешката пареа која излегува од внатре. Постој ризик од изгореници.

Кога уредот работи, немојте да поставувате запаливи материјали во или на него.

Секогаш користете ракавици за фурна при вадење или поместување на храната во фурната.

Не оставяйте го шпоретот без надгледување кога гответите со масти или масла. Може да се запалат при големо загревање. Никогаш не турате вода врз пламен предизвикан од масло. Покријте ја тавата со нејзиниот капак за да го задушите пламенот и исклучите го шпоретот.

Секогаш поставувајте ги тавите во центарот на грејната зона и завртете ги раките на безбедна позиција за да не можат да се зафатат или турнат.

Ако уредот не го користите долго време, исклучете го од струја. Главниот прекинувач на уредот нека биде исклучен. Исто така, кога не го користите уредот, држете го вентилот за гас исклучен.

Осигурете се дека контролните копчиња на уредот се на „0“ (стоп) позиција секогаш кога не се користи.

Тавите се навалуваат при извлекување. Внимавајте да не истурите жешка течност.

**ВНИМАНИЕ:** Употребата на уреди за готвење на гас доведува до производство на топлина, влага и согорни продукти во собата во која уредот се најдува. Осигурете се дека кујната е добро проветрена особено кога се користи уредот, држете ги отворите за природна вентилација отворени или инсталирајте уред за механичка вентилација (аспиратор).

Долготрајна интензивна употреба на уредот може да бара дополнителна вентилација, на пример отворање на прозорец, или поефикасна вентилација, на пример зголемување на нивото на механичката вентилација.

При користење на горилникот за скара, оставете ја вратата од фурната отворена и секогаш користете го доставениот заштитен дефлектор за скара. Никогаш немојте да го користите горилникот за скара при затворена врата на фурната.

**ВНИМАНИЕ:** Стаклените капаци може да напукнат при загревање.

Исклучете ги сите горилници пред да го затворите капакот.

Исто така, плочата треба да се излади пред да се затвори капакот.



Кога вратата или фиоката од фурната е отворена, не оставяйте ништо врз неа. Може да ја нарушијте рамнотежата на шпоретот или да ја скршите вратата.

Не оставяйте тешки или запаливи предмети (најлон, пластични кеси, хартија, крпи и др.) во долната фиока. Тоа вклучува и прибор за готвење со пластични додатоци (на пр. рачки).

Не обесувајте крпи или алишта на уредот или на неговите ракчи.

За време на чистење и одржување

Секогаш исклучувајте го уредот пред какви било интервенции, како чистење или одржување. Тоа може да го сторите со извлекување на кабелот или со исклучување на главните прекинувачи.

Не ги отстранувајте контролните копчиња за да ја исчистите контролната плоча

**ЗАРАДИ ЕФИКАСНОСТ И БЕЗБЕДНОСТ НА УРЕДОТ, ПРЕПОРАЧУВАМЕ СЕКОГАШ ДА КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ И ВО СЛУЧАЈ НА ПОТРЕБА ДА ПОВИКУВАТЕ САМО ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ.**

### **3. ДЕЛ: ИНСТАЛАЦИЈА И ПРИПРЕМА ЗА КОРИСТЕЊЕ**

Овој модерен, функционален и практичен шпорет, кој е произведен со користење на најкавалитетни делови и материјали, ќе одговори на Вашите потреби во секој поглед. Обавезно прочитајте го ова упатство, да немате проблеми со понатамошното користење и да имате успешни резултати. Следните информации претставуваат неопходни мерки за правилна инсталација и сервис. Техничарот што ќе ја врши инсталацијата на шпоретот мора да ги прочита.

***Повикајте овластен сервис за инсталирање на шпоретот***

#### **3.1 ИНСТАЛАЦИЈА НА ШПОРЕТОТ**

- Постојат неколку факти кои кора да се имаат на ум при инсталирање на шпоретот. Обавезно водете сметка за подолу наведените мерки да спречите било какви проблеми и/или опасни ситуации до кои би можело да дојде.
- Шпорет може да се постави покрај друг мебел/апарат, под услов, на местото каде што се поставува шпоретот да не е повисок од плочите за готвење.
- При изборот на место за шпоретот, пазете да не изберете место близку до фрижидерот. Близку до шпоретот не смеат да се ставаат запаливи или други материји, како што се завеси, водоотпорни ткаенини и сл.кои можат брзо да се запалат.
- Мора да постои најмалку 2 см празен простор измеѓу задната страна од шпоретот и сидот, заради циркулација на воздухот.
- Мебелот во близина на шпоретот мора да биде отпорен на собна температура од преку 50 степени целзиусови.
- Ако кујнскиот мебел е повисок од плочата со рингли на шпоретот, мора да биде оддалечен најмалку 11 см од бочната страна на шпоретот
- Минимално растојание на плочата за готвење на шпоретот и сидните кујнски елементи и кујнскиот аспиратор прикажани се подолу.  
Аспираторот мора да се постави на растојание од најмалку 650мм од плочата за готвење.  
Ако нема аспиратор, растојанието од висечкиот кујнски елемент не смее да биде помало од 700мм.

### **3.2 НИВЕЛАЦИЈА НА НОГАРКИТЕ**

Вашиот шпорет има 4 подесиви ногарки. Бидејќи ногарките се поставени на најниската позиција, потребно е да проверите дали се исти пред поставување на шпоретот. Нивелација можете да вршите во вртење на ногарките во спротивна насока од стрелките на часовникот, по потреба. Уредот може да се подигне најмногу 15мм со помош на овие ногарки.

Кога ногарките правилно се наместат, уредот не смее да се влече за преместување, туку треба да се подигне. За да ги подесите ногарките, треба да ја извадите фиоката на шпоретот. Ногарките може лесно да се подесуваат од внатрешната страна.

### **3.3 ЕЛЕКТРИЧНО ПОВРЗУВАЊЕ И СИГУРНОСТ**

Обавезно придржувајте се на следниве упаства за електрично поврзување

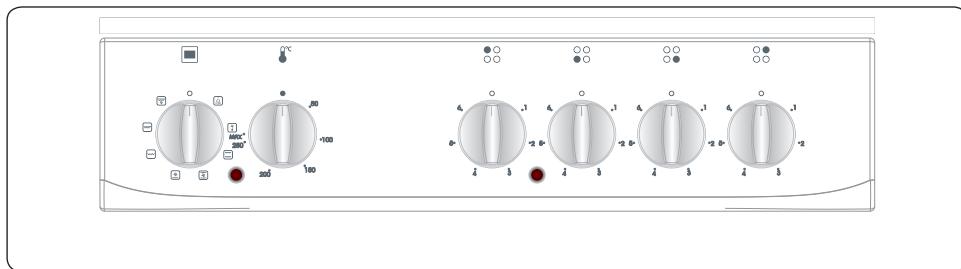
- Кабелот за заземјување мора да биде поврзан на таерминалот. При поврзување на кабелот мора да обезбедите да на електричното напојување се поврзе кабел со изолација. Ако не постои правилно заземјен електрична приклучница во согласност со прописите во земјата, веднаш повикајте овластен сервис.
- Заземјената електрична приклучниац мора да се наоѓа близку до уредот. Нокогаш немојте да користите продолжен кабел.
- Напојниот кабел не смее да ги допира топлите површини на уредот.
- Во случај да се оштети кабелот за напојување, обавезно повикајте овластен сервис. Кабелот мора да биде заменет од страна на овластен сервис.
- Погрешното електрично поврзување може да го оштети Вашиот уред. Во таков случај гаранцијата не важи.
- Уредот е наменет за напон од 220-240V и 400V 3N V електрична мрежа. Ако електрична мрежа има поинакви вредности од овде наведените, веднаш контактирајте го овластениот сервис.
- Напојниот кабел не смее да ги допира толите делови на задниот дел од шпоретот. Во спротивно може да се оштети кабелот за напојување и може да доведе до краток спој.
- Произведувачот не сноси никаква одговорност за штети и губитоци поради следните сигурносни норми.
- Треба да се инсталира повеќеполен прекинувач во напојното коло со од на контактите од најмалку 3.0 мм за наминална струја од 32A со каснење.

- Уредот се испорачува за фиксна врска со електрично напојување. Поврзувањето на уредот на електричното напојување мора да го изврши овластениот сервис.

### 3.4 ОПШТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И МЕРКИ

- Вашиот уред е произведен во склад со соодветни сигурносни мерки за електрични уреди. Одржување и поправки мора да бидат вршени од страна на овластен сервис.
- Надворешните страни на уредот се загреваат при работа. Внатрешната површина на рерната и деловите кои обезбедуваат топлина и ја спроведуваат пареата се многу жешки. Дури и ако уредот е исклучен, овие делови за задржуваат топлината одредено време. Не ги допирајте површините. Држете ги децата понастрана од шпоретот.
- Не го напуштајте шпоретот додека говите на масти или масло. Може да се појави оган во случај на екстремна топлина. Некогаш не сипувайте вода на оган кој настанал од палење на маслото. Со капак покријте го тавчето или тенцерето да се изгасни оганот и исклучете го шпоретот.
- Шпорет и прекинувачите за подесување на топлината, како и часовникот на шпоретот мора да се програмираат за користење на шпоретот, во спортивно нема да работи.
- Не уклучувајте ништо ако вратата или фиоката се отворени. Така можете да го исфрлите од рамнотежа уредот или да го скршите капакот.
- Не ставајте тешки или запаливи предмети кои горат (најлон, пластиична кеса, хартиено марамче итн.) во долната фиока.
- Кога не го користете шпоретот на подолго време, исклучете го од штекер и затворете го вентилот за гас (доколку има и гас)
- Заштитете го Вашиот уред од атмосферски влијанија. Не го изложувајте на сонце, дожд, снег, прашина и сл.

## 4. ДЕЛ: КОРИСТЕЊЕ НА ШПОРЕТОТ



### 4.2 ПРИКАЗ И ФУНКЦИЈА НА УПРАВУВАЧКАТА ТАБЛА

Тајмер, функционски прекинувач на шпоретот, термостатски прекинувач на перната, задна лева рингла, предна лева рингла, предна десна рингла, задна десна рингла.

### 4.3 УПОТРЕБА НА РИНГЛА И СТАКЛОКЕРАМИЧКА ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ

Електричните рингли се управуваат со помоѓ на 7-степен прекинувач. “0“ означува положба исклучено. Подолу се описаны останатите 6 степени.

- 1..... одржување на топлина
- 2-3...загревање со малку топлина
- 4-5-6....готвење-печење и варење

Горниот дел од ринглите е покриен со термоотпорен заштитен материјал. Свртете го прекинувачот на електричниот шпорет на “3“ а потоа оставете да работи околу 5 минути, за ринглата да обгори и да се зацврсти заштитниот слој при првата употреба.

При користење на електричниот шпорет обавезно пазете на тоа тенцерињата да имаат рамно дно. Ако се користат тенцериња со соодветна големина и што имаат рамно дно, шпоретот ќе биде поефикасен. Не се препорачува да користите мали тенцериња на голема рингла, бидејќи тоа доведува до губење на топлината и непотребно трошење на енергија.

Обавезно проверете дали е ринглата исклучена, односно дали прекинувачот е во позиција “0“ после готвење.

Исто така, не ја допирајте ринглата, бидејќи ринглата ќе биде жешка и извесно време после готвењето. Не дозволувајте деца да се приближуваат до ринглата.

Избришете ја електричната рингла со влажна крпа после користење. Ако ринглата е нечиста, можете да ја чистите со помош на вода и детергент.

Загрејте ја ринглата неколку минути, за да се исуши после чистење. Ако немате намера да ја користите ринглата подолго време, премачкајте ја со тенок слој на масло.

### **Дуални или овални стаклокерамички рингли**

Дуални или овални стаклокерамички рингли може да се загреваат на две различни позиции.

## 4.3 КОРИСТЕЊЕ НА КОНТРОЛНОТО КОПЧЕ ЗА БИРАЊЕ ФУНКЦИИ НА РЕРНАТА:



### Светилка во перната

Само светилката на перната се вклучува и свети постојано во сите функции за готвење.



### Функција за одмрзнување

Светилките за предупредување се вклучуваат и вентилаторот започнува да работи. За користење на функцијата за одмрзнување, поставете ја замрзнатата храна на третата полица од дното на перната. Се препорачува да ја поставите тавата од перната под храната што се одмрзува за да ја соберете водата која се појавува заради стопениот мраз. Оваа функција нема да ја зготви или испече храната, таа само ќе помогне да се одмрзне.



### Статична функција за готвење

Термостатот на перната и светилките за предупредување се вклучуваат, долните и горните грејачи започнуваат со работа.

Статичната функција за готвење испушта топлина со што се обезбедува еднакво готвење на храната горе и долу. Ова е совршено за приготвување на колачи, торти, печени тестенини, лазани и пица. Се препорачува перната прво да се загреје 10 минути, исто така најдобро е да се готви само на една полица во оваа функција.



### Функција на вентилатор

Термостатот на перната и светилките за предупредување се вклучуваат, долните и горните грејачи и вентилаторот започнуваат да работат.

Оваа функција е многу добра за печење тесто. Готвењето се спроведува со горните и долните грејачи во перната и со вентилаторот кој обезбедува циркулација на воздухот, со што се дава ефект на грил на храната. Се препорачува прво да ја загреете перната 10 минути.



### Функција на дolen грејач со вентилатор

Термостатот на перната и светилките за предупредување се вклучуваат, долните грејачи и вентилаторот започнуваат да работат.

Функцијата за долно греене со вентилатор е совршена за подеднакво греене на храна во краток временски период. Се препорачува прво да ја загреете перната 10 минути.



### Функција на грил

Термостатот на перната и светилките за предупредување се вклучуваат, грејачот за грил започнува да работи.

Функцијата се користи за печење или затоплување на храна, користете ги горните полици на перната. Лесно пребришете ја решетката со масло за да спречите храната да се залепи, поставете ја храната во центарот на решетката. Секогаш поставете тава за да ги соберете капките од масло и масти. Се препорачува прво да ја загреете перната 10 минути.

**Предупредување:** Кога се пече на грил, врата на перната мора да биде затворена и температурата на перната да биде поставена на 190° С.



## Функција за побрзо печење со грил

Термостатот на перната и светилките за предупредување се вклучуваат, грејачите на грилот и горните грејачи започнуваат да работат.

Функцијата се користи за забрзано печење со грил и за да се опфати поголема површина како при готвење месо, користете ги горните полици на перната. Лесно пребришете ја решетката со масло за да спречите храната да се залепи, поставете ја храната во центарот на решетката. Секогаш поставете тава за да ги соберете капките од масло и масти. Се препорачува прво да ја загреете перната 10 минути.

**Предупредување:** Кога се пече на грил, врата на перната мора да биде затворена и температурата на перната да биде поставена на  $190^{\circ}\text{C}$ .



## Функција на двоен грил со вентилатор

Термостатот на перната и светилките за предупредување се вклучуваат, грејачите на грилот, горните грејачи и вентилаторот започнуваат да работат.

Оваа функција се користи за побрзо печење на дебели парчиња храна на грил и за покривање на поголема површина. Грејачите на грилот и горните грејачи подеднакво се напојуваат, заедно со вентилаторот за да се обезбеди подеднакво готвење. Користете ги горните полици на перната. Лесно пребришете ја решетката со масло за да спречите храната да се залепи, поставете ја храната во центарот на решетката. Секогаш поставете тава за да ги соберете капките од масло и масти. Се препорачува прво да ја загреете перната 10 минути.

**Предупредување:** Кога се пече на грил, врата на перната мора да биде затворена и температурата на перната да биде поставена на  $190^{\circ}\text{C}$ .

## 4.4 КОРИСТЕЊЕ НА ПЕРНАТА

### 4.4.1 Користење на програмибilen електронски тајмер

#### Подесување на ден и час

Симболот “A“ че почне да трепка кога уредот ќе се приклучи на електрична струја. Притиснете истовремено (+) и (-). Со овие копчиња може да се подесува (зголемува или намалува) и време.

#### Подесување на аларм/време

Оваа функција може да се користи за подесување на алармот и времето, по желба. Копчето “mode“ мора да го држите притиснато се додека LED сијаличката за “свонче“ не се вклучи. Саканото време се подесува со помош на копчињата “+“ и “-“.

#### Програмирање на времето на траење на печене

За да го подесите времето на траење на печенето држете го притиснато копчето “Mode“ се додека сигналната ламбичка “End“ не почне да препка. Саканото време на печене се подесува со копчињата + и -.

Времето може да се подеси од 0-10 часови.

### 4.4.2 Употреба на механички тајмер

#### Мануелен режим

Кога копчето тајмер ќе се постави во позиција “M“ како што с егледа на сликата, шпоретот може да функционира непрекинато. Шпоретот нема да функционира ако копчето е свртено на позиција “0“.

#### 4.4.3 Употреба на функциите копчиња на рерната

Овој прекинувач ви овозможува да бирате функција на рерната. Функциите и степените со нивните јачини се прикажани во следната табела. Исто така во понатамошниот текст ќе најдете детален опис и упатство за користење

Се пали светилката во рерната

Се пали светилката во рерната, црвената сигнална сијаличка и вентилатор.  
Врши функција на одмрзнување на замрзната храна

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долни и горни греач

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, брз греач и вентилатор

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, долни и горни греач

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, греачот за роштиљ и ражен за пилешко.

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, горен греач, греачот за роштиљ и ражен за пилешко

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, горен греач, греачот за роштиљ и ражен за пилешко и вентилатор

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, дolen греач

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, брз греач, дolen греач и вентилатор

Се вклучуваат термостатот на рерната, сигналната светилка, дolen греач

## 5 ДЕЛ: ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ НА ШПОРЕТОТ

### 5.1 ЧИСТЕЊЕ

Погрижете се, сите контролни прекинували да бидат исклучени и Вашиот уред да биде изладен пред чистењето. Извадете ја приклучницата од штекер.

Пред да почнете да користите средство за чистење на вашиот шпорет, проверите дали е погодно и дали е препорачано од производителот. Не користете каустилни пасти, абразивни средства во прав, жица или тврди алати за чистење.

Пред да почнете со чистење на внатрешноста на рерната, задолжително извадете го кабелот од штекер. Внатрешноста на рерната најдобро се чисти кога рерната е малку топла.

#### Чистење на капакот на шпоретот

За чистење на капакот од обете страни користете средство за чистење стакло, а потоа избришете го со влажна крпа.

#### Чистење на стаклокерамички плочи за готвење

Пред да почнете да го чистите, шпоретот мора да добро да се олади. Погрижете се средството за чистење да не содржи никакви чистици кои би можеле да го оштетат стаклото. Стаклокерамичката плоча мора да се чисти со ладна вода. Обојувањето на стаклокерамичката плоча не влијае на функционалноста и трајноста на стаклокерамиката. Обојувањата се јавуваат поради неправилно чистење, прскање од јадењата, а не поради промена на материјалот.

### 5.2. ОДРЖУВАЊЕ

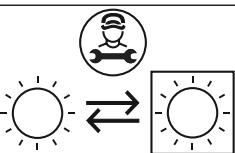
**! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Одржувањето на овој апарат треба да го врши само овластен сервис или

квалификуван техничар.

#### Менување на светилката во рерната

**! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Пред чистење, исклучете го апаратот и оставете го да се излади.

- Извадете ги стаклените леќи, а потоа извадете ја сијалицата.
- Ставете ја новата сијалица (отпорна на 300 °C) на местото на сијалицата која ја отстранивте (230 V, 15-25 вати, тип E14).
- Заменете ги стаклените леќи и може да ја користите рерната.
- Производот содржи извор на светлина со G класа на енергетска ефикасност.
- Крајниот корисник не може да го заменува изворот на светлина. Потребна е постпродажна услуга.
- Вклучениот извор на светлина не е наменет за употреба во други апликации.



Заменлив извор на светлина од страна на професионалец

 Светилката е дизајнирана конкретно за употреба во апарати за готвење во домаќинството. Не е соодветна за осветлување на соба.

## **6 ДЕЛ: СЕРВИС И ТРАНСПОРТ**

### **6.1 Пред да повикате сервис**

Ако шпоретот не работи:

Шпоретот можеби не е приклучен на напојување, можеби осигурувачот исклучил. Кај моделите со тајмер, можеби не е подесено времето.

Ако шпоретот не загрева:

Можеби не е подесен греачот преку контролниот прекинувач за регулирање на температурата.

Ако светилката во рерната не свети:

Мора да проверите дали има струја.

Мора да се провери дали е исправна сијаличката. Ако не е исправна, можете да ја замените према упаството.

Печење: (ако горниот и долниот дел не печат подеднакво):

Проверете ја позицијата на полиците, време на печење и јачина на рерната у скалд со упатството.

**Ако и понатаму имате проблем со својот уред, повикајте овластен сервис.**

### **6.2 Информации за транспортот**

Ако треба да го транспортирате уредот:

Чувайте ја оригиналната кутија и транспортирајте го во неа. Следете ги ознаките за транспорт на кутијата.

Горниот дел од шпоретот залепете го со лента, ставете раштита на ринглите.

Ставете картон помеѓу капакот и горниот дел од шпоретот.

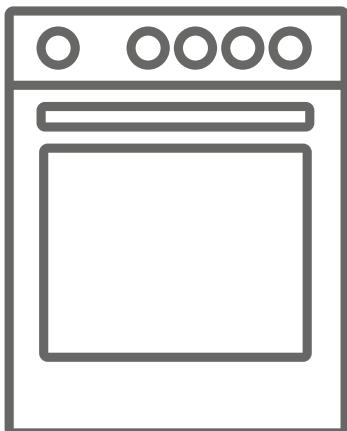
Залепете картон на стаклото од рерната, така да плеховите и полиците не ја оштетат вратата на рерната при транспортот.

Ако шпоретот нема оригинална кутија:

Превземете мерки за заштита на надворешните површини (стаклени и обоени површини).

# KONČAR

EN Free Standing Cooker / User Manual



**ST5040GKFB3V**

**ST5040GKFI3V**

**Thank you for choosing this product.**

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	<b>WARNING</b>	Serious injury or death risk
	<b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b>	Dangerous voltage risk
	<b>FIRE</b>	Warning: Risk of fire / flammable materials
	<b>CAUTION</b>	Injury or property damage risk
	<b>IMPORTANT / NOTE</b>	Operating the system correctly

# **CONTENTS**

1.SAFETY INSTRUCTIONS .....	4
1.1 General Safety Warnings .....	4
1.2 Installation Warnings .....	6
1.3 During Use.....	7
1.4 During Cleaning and Maintenance .....	9
2.INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE.....	11
2.1 Instructions for the Installer .....	11
2.2 Electrical Connection and Safety.....	12
2.3 Anti-tilting kit .....	13
2.4 Adjusting the feet.....	13
3.PRODUCT FEATURES .....	14
4.USE OF PRODUCT .....	15
4.1 Hob controls .....	15
4.2 Oven Controls.....	16
4.3 Accessories .....	17
5.CLEANING AND MAINTENANCE.....	17
5.1 Cleaning.....	17
5.2 Maintenance .....	19
6.TROUBLESHOOTING&TRANSPORT .....	20
6.1 Troubleshooting .....	20
6.2 Transport.....	20

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read all instructions before using your appliance and keep them in a convenient place for reference when necessary.
- This manual has been prepared for more than one model therefore your appliance may not have some of the features described within. For this reason, it is important to pay particular attention to any figures whilst reading the operating manual.

### 1.1 General Safety Warnings

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.

 **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Keep children less than 8 years of age away unless they are continually supervised.

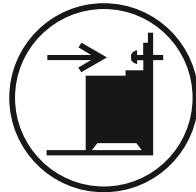
  **WARNING:** Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish such a fire with water, but switch off the appliance and cover the flame with a lid or a fire blanket.

  **WARNING:** Danger of fire: Do not store items on the cooking surfaces.

  **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

- For models which incorporate a hob lid, clean any spillages off the lid before use and allow the cooker to cool before closing the lid.
- Do not operate the appliance with an external timer or separate remote-control system.

**⚠ WARNING:** To prevent the appliance tipping, the stabilising brackets must be installed. (For detailed information refer to the anti-tilting kit set guide.)



- During use the appliance will get hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
- Handles may become hot after a short period of time during use.
- Do not use harsh abrasive cleaners or scourers to clean oven surfaces. They can scratch the surfaces which may result in shattering of the door glass or damage to surfaces.
- Do not use steam cleaners to clean the appliance.

**⚠ ⚡ WARNING:** To avoid the possibility of electric shocks, make sure that the appliance is switched off before replacing the lamp.

**⚠ CAUTION:** Accessible parts may be hot when cooking or grilling. Keep young children away from the appliance when it is in use.

- Your appliance is produced in accordance with all applicable local and international standards and regulations.
- Maintenance and repair work should only be carried out by authorised service technicians. Installation and repair work that is carried out by unauthorised

technicians may be dangerous. Do not alter or modify the specifications of the appliance in any way. Inappropriate hob guards can cause accidents.

- Before connecting your appliance, make sure that the local distribution conditions (nature of the gas and gas pressure or electricity voltage and frequency) and the specifications of the appliance are compatible. The specifications for this appliance are stated on the label.

 **CAUTION:** This appliance is designed only for cooking food and is intended for indoor domestic household use only. It should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use, in a commercial environment or for heating a room.

- Do not use the oven door handles to lift or move the appliance.
- All possible measures have been taken to ensure your safety. Since the glass may break, care should be taken while cleaning to avoid scratching. Avoid hitting or knocking the glass with accessories.
- Make sure that the supply cord is not trapped or damaged during installation. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to prevent a hazard.
- Do not let children climb on the oven door or sit on it while it is open.
- Please keep children and animals away from this appliance.

## 1.2 Installation Warnings

- Do not operate the appliance before it is fully installed.

- The appliance must be installed by an authorised technician. The manufacturer is not responsible for any damage that might be caused by incorrect placement and installation by unauthorised people.
- When the appliance is unpacked, make sure that it has not been damaged during transportation. In the case of a defect, do not use the appliance and contact a qualified service agent immediately. The materials used for packaging (nylon, staplers, styrofoam, etc.) may be harmful to children and they should be collected and removed immediately.
- Protect your appliance from the atmosphere. Do not expose it to sun, rain, snow, dust or excessive humidity.
- Materials around the appliance (i.e. cabinets) must be able to withstand a minimum temperature of 100°C.

### **1.3 During Use**

- When you first use your oven you may notice a slight smell. This is perfectly normal and is caused by the insulation materials on the heater elements. We suggest that, before using your oven for the first time, you leave it empty and set it at maximum temperature for 45 minutes. Make sure that the environment in which the product is installed is well ventilated.
- Take care when opening the oven door during or after cooking. The hot steam from the oven may cause burns.
- Do not put flammable or combustible materials in or near the appliance when it is operating.
- Always use oven gloves to remove and replace food in the oven.

  Do not leave the cooker unattended when cooking with solid or liquid oils. They may catch fire under extreme heating conditions. Never pour water on to flames that are caused by oil, instead switch the cooker off and cover the pan with its lid or a fire blanket.

- Always position pans over the centre of the cooking zone, and turn the handles to a safe position so they cannot be knocked.
- If the product will not be used for a long period of time, turn the main control switch off. Turn the gas valve off when gas appliances are not in use.
- Make sure the appliance control knobs are always in the “0” (stop) position when the appliance is not in use.
- The trays incline when pulled out. Take care not to spill or drop hot food when removing it from the oven.
- Do not place anything on the oven door when it is open. This could unbalance the oven or damage the door.
- Do not place heavy or flammable items (e.g. nylon, plastic bags, paper, cloth, etc.) into the drawer. This includes cookware with plastic accessories (e.g. handles).

 **CAUTION:** The inside surface of the storage compartment may get hot when the appliance is in use. Avoid touching the inside surface.

- Do not hang towels, dishcloths or clothes from the appliance or its handles.

## 1.4 During Cleaning and Maintenance

- Make sure that your appliance is turned off at the mains before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Do not remove the control knobs to clean the control panel.
- To maintain the efficiency and safety of your appliance, we recommend you always use original spare parts and to call our authorised service agents when needed.

## CE Declaration of conformity

**CE** We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

This appliance has been designed to be used only for home cooking. Any other use (such as heating a room) is improper and dangerous.

 The operating instructions apply to several models. You may notice differences between these instructions and your model.

## Disposal of your old machine



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local city office, your household waste disposal service or the retailer who you purchased this product from.

## 2. INSTALLATION AND PREPARATION FOR USE

- ⚠ WARNING :** This appliance must be installed by an authorised service person or qualified technician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.
- Incorrect installation may cause harm and damage, for which the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not be valid.
  - Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (electricity voltage and frequency and/or nature of the gas and gas pressure) and the adjustments of the appliance are compatible. The adjustment conditions for this appliance are stated on the label.
  - The laws, ordinances, directives and standards in force in the country of use are to be followed (safety regulations, proper recycling in accordance with the regulations, etc.).

### 2.1 Instructions for the Installer

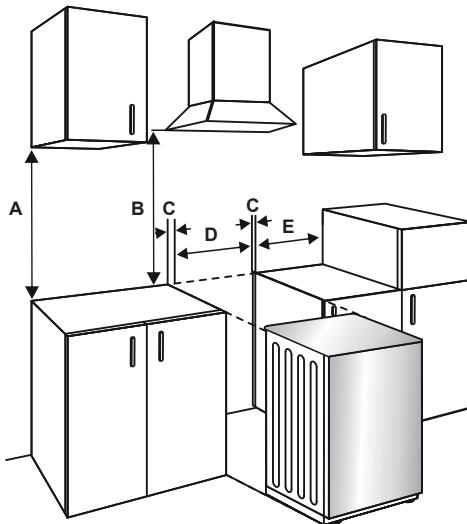
#### General instructions

- After removing the packaging material from the appliance and its accessories, ensure that the appliance is not damaged. If you suspect any damage, do not use it and contact an authorised service person or qualified technician immediately.
- Make sure that there are no flammable or combustible materials in the close vicinity, such as curtains, oil, cloth etc. which may catch fire.
- The worktop and furniture surrounding the appliance must be made of materials resistant to temperatures above 100°C.
- The appliance should not be installed directly above a dishwasher, fridge, freezer, washing machine or clothes dryer.
- The appliance can be placed close to other furniture on condition that, in the area where the appliance is set up, the furniture's height does not exceed the height of the cooktop.

#### Installation of the Cooker

- If the kitchen furniture is higher than the cooktop, the kitchen furniture must be at least 10 cm away from the sides of appliance for air circulation.
- There should be a minimum 2cm blank space around the appliance for air circulation.
- If a cooker hood or cupboard is to be installed above the appliance, the safety distance between cooktop and any cupboard/cooker hood should be as shown below.

A (mm)	420
B (mm) Cooker Hood/Cupboard	650/700
C (mm)	20
D (mm)	Product Width
E (mm)	50

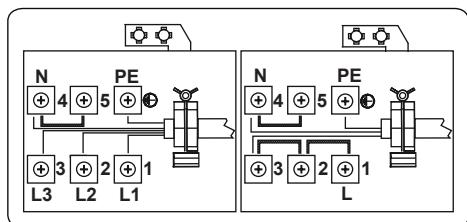


## 2.2 Electrical Connection and Safety

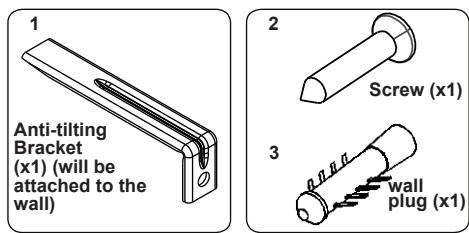
**⚠ WARNING:** The electrical connection of this appliance should be carried out by an authorised service person or qualified electrician, according to the instructions in this guide and in compliance with the current local regulations.

**⚠ WARNING: THE APPLIANCE MUST BE EARTED.**

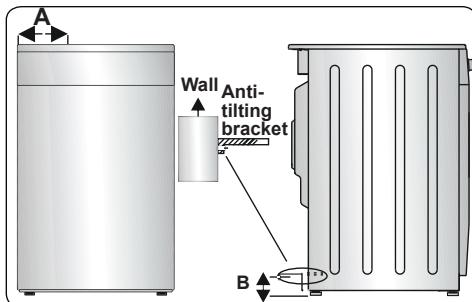
- Before connecting the appliance to the power supply, the voltage rating of the appliance (stamped on the appliance identification plate) must be checked for correspondence to the available mains supply voltage, and the mains electric wiring should be capable of handling the appliance's power rating (also indicated on the identification plate).
- During installation, please ensure that isolated cables are used. An incorrect connection could damage your appliance. If the mains cable is damaged and needs to be replaced this should be done by a qualified personnel.
- Do not use adaptors, multiple sockets and/or extension leads.
- The supply cord should be kept away from hot parts of the appliance and must not be bent or compressed. Otherwise the cord may be damaged, causing a short circuit.
- If the appliance is not connected to the mains with a plug, a all-pole disconnector (with at least 3 mm contact spacing) must be used in order to meet the safety regulations.
- The appliance is designed for a power supply of 220-240 V~. If your supply is different, contact the authorized service personnel or qualified electrician.
- The power cable (H05VV-F) must be long enough to be connected to the appliance.
- The fused switch must be easily accessible once the appliance has been installed.
- Ensure all connections are adequately tightened.
- Fix the supply cable in the cable clamp and then close the cover.
- The terminal box connection is placed on the terminal box.



## 2.3 Anti-tilting kit



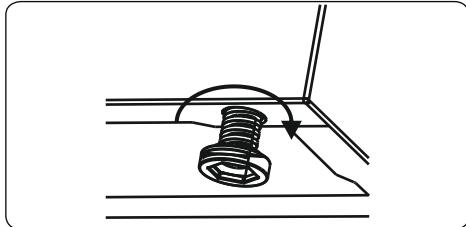
The document bag contains an anti-tilting kit. Loosely attach the anti-tilting bracket (1) to the wall using the screw (2) and wall plug (3), following the measurements shown in the figure and table below. Adjust the height of the anti-tilting bracket so that it lines up with the slot on the cooker and tighten the screw. Push the appliance towards the wall making sure that the anti-tilting bracket is inserted into the slot on the rear of the appliance.



Product Dimensions (Width X Depth X Height) (Cm)	A (mm)	B (mm)
60x60x90 (Double Oven)	297.5	52
50x60x90 (Double Oven)	247.5	52
90x60x85	430	107
60x60x90	309.5	112
60x60x85	309.5	64
50x60x90	247.5	112
50x60x85	247.5	64
50x50x90	247.5	112
50x50x85	247.5	64

sure the appliance is level prior to cooking. To increase the height of the appliance, turn the feet anti-clockwise. To decrease the height of the appliance, turn the feet clockwise.

It is possible to raise the height of the appliance up to 30 mm by adjusting the feet. The appliance is heavy and we recommend that a minimum of 2 people lift it. Never drag the appliance.



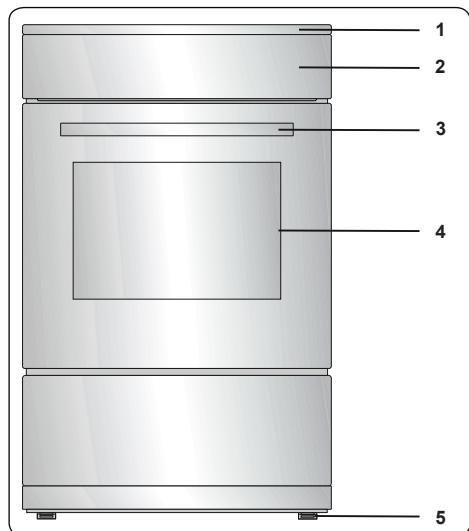
## 2.4 Adjusting the feet

Your product stands on four adjustable feet. For safe operation, it is important that your appliance is correctly balanced. Make

### 3. PRODUCT FEATURES

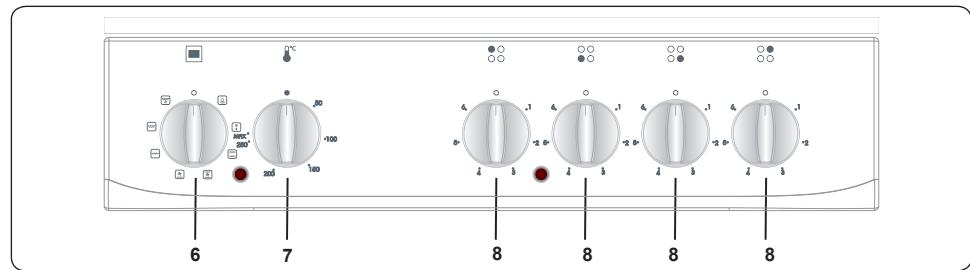
**Important:** Specifications for the product vary and the appearance of your appliance may differ from that shown in the figures below.

#### List of Components



1. Cooktop
2. Control Panel
3. Oven Door Handle
4. Oven Door
5. Adjustable Feet

#### Control Panel



6. Oven Function Control Knob
7. Oven Thermostat Knob
8. Hob Control Knob

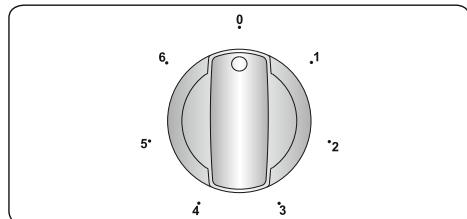
## 4. USE OF PRODUCT

### 4.1 Hob controls

#### Ceramic Heater

The ceramic heater is controlled by a 6 position knob.

The ceramic heater is operated by turning the control knob to the required setting. Near each control knob is a symbol which indicates the heater that is controlled by that knob. The on/off light on the control panel will show if any of the ceramic heaters are in use.



Knob Position	Function
0	Off position
1	Keep warm position
2-3	Heating position at low heat
4-5-6	Cooking, roasting and boiling position

**Important:** The knob rotation direction may differ according to the product specification.

#### Dual and Oval Heaters (if available)

Dual and oval heaters have two heating zones. To activate the outer zone of a dual/oval heater, turn the knob to position. Both outer zones will switch on.

To deactivate the outer zone of a dual/oval heater, turn the knob to the 'Off' position. Both outer zones will switch off.

#### Residual Heat Indicator (if available)

After using the hob there will be heat stored in the vitroceramic glass called residual heat. If the residual heat level is greater than +60°C, the residual heat indicator will be active for the cooking zone which is above this temperature.

If the power supply to the hob is disconnected while the residual heat indicator is on, the warning light will flash when the power is reconnected. The display will flash until the residual heat has

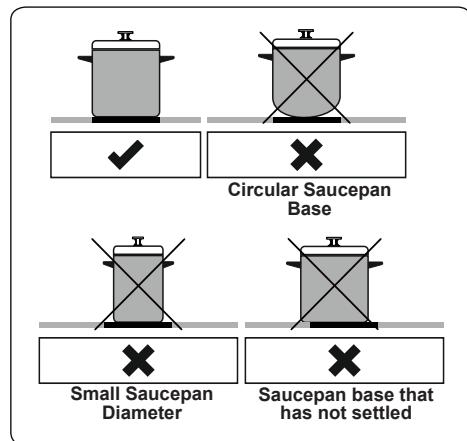
decreased or until one of the cooking zones is activated.

#### Hints and Tips

**Important:** When ceramic heaters are operated in higher heat settings, the heated areas may be seen switching on and off. This is due to a safety device which prevents the glass from overheating. This is normal at high temperatures, causing no damage to the hob and little delay in cooking times.

#### WARNING:

- Never operate the hob without pans on the cooking zone.
- Use only flat saucepans with a sufficiently thick base.
- Make sure the bottom of the pan is dry before placing it on the hob.
- While the cooking zone is in operation, it is important to ensure that the pan is centred correctly above the zone.
- In order to conserve energy, never use a pan with a different diameter to the hotplate being used.



- Do not use pans with rough bottoms since these can scratch the glass ceramic surface.
- If possible, always place lids on the pans.
- The temperature of accessible parts may become high while the appliance is operating. Keep children and animals

well away from the hob during operation and until it has fully cooled after operation.

- If you notice a crack on the cooktop, it must be switched off immediately and replaced by authorised service personnel.

## 4.2 Oven Controls

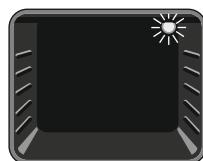
### Oven function control knob

Turn the knob to the corresponding symbol of the desired cooking function. For the details of different functions see 'Oven Functions'.

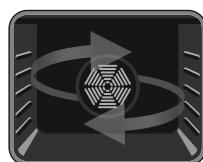
### Oven thermostat knob

After selecting a cooking function, turn this knob to set the desired temperature. The oven thermostat light will illuminate whenever the thermostat is in operation to heat up the oven or maintain the temperature.

### Oven Functions



**Oven Lamp:** Only the oven light will switch on. It will remain on for the duration of the cooking function.



**Defrost Function:** The oven's warning lights will switch on and the fan will start to operate. To use the defrost function, place your frozen food in the oven on a shelf in the third slot from the bottom. It is recommended that you place an oven tray under the defrosting food to catch the water accumulated due to melting ice. This function will not cook or bake your food, it will only help to defrost it.



**Static Cooking Function:** The oven's thermostat and warning lights will switch on, and the lower and upper heating elements will start operating.

The static cooking function emits heat, ensuring even cooking of food. This is ideal for making pastries, cakes, baked pasta, lasagne and pizza. Preheating the oven for 10 minutes is recommended and it is best to use only one shelf at a time in this

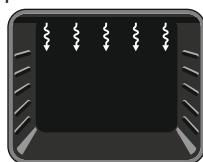
function.



**Fan Function:** The oven's thermostat and warning lights will switch on, and the upper and lower heating elements and fan will start operating. This function is good for baking pastry. Cooking is carried out by the lower and upper heating elements within the oven and by the fan, which provides air circulation, giving a slightly grilled effect to the food. It is recommended that you preheat the oven for about 10 minutes. The fan and lower heating function is ideal for baking food, such as pizza, evenly in a short period of time. The fan evenly disperses the heat of the oven, while the lower heating element bakes the food.



**Lower Heating and Fan Function:** The oven's thermostat and warning lights will switch on, and the lower heating element and fan will start operating. The lower heating and fan function is ideal for heating foods evenly in a short time. It is recommended that you preheat the oven for about 10 minutes.



**Grilling Function:** The oven's thermostat and warning lights will switch on, and the grill heating element will start operating. This function is used for grilling and toasting foods on the upper shelves of the oven. Lightly brush the wire grid with oil to stop food sticking and place food in the centre of the grid. Always place a tray beneath the food to catch any drips of oil or fat. It is recommended that you preheat the oven for about 10 minutes.



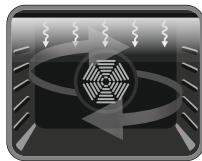
**Warning:** When grilling, the oven door must be closed and the oven temperature should be adjusted to 190°C.



**Faster Grilling Function:** The oven's thermostat and warning lights will switch on, and the grill and upper heating

elements will start operating. This function is used for faster grilling and for grilling food with a larger surface area, such as meat. Use the upper shelves of the oven. Lightly brush the wire grid with oil to stop food sticking and place food in the centre of the grid. Always place a tray beneath the food to catch any drips of oil or fat. It is recommended that you preheat the oven for about 10 minutes.

**Warning:** When grilling, the oven door must be closed and the oven temperature should be adjusted to 190°C.



**Double Grill and Fan Function:** The oven's thermostat and warning lights will switch on, and the grill, upper heating elements and fan will

start operating. This function is used for faster grilling of thicker food and for grilling of food with a larger surface area. Both the upper heating elements and grill will be energised along with the fan to ensure even cooking. Use the upper shelves of the oven. Lightly brush the wire grid with oil to stop food sticking and place food in the centre of the grid. Always place a tray beneath the food to catch any drips of oil or fat. It is recommended that you preheat the oven for about 10 minutes.

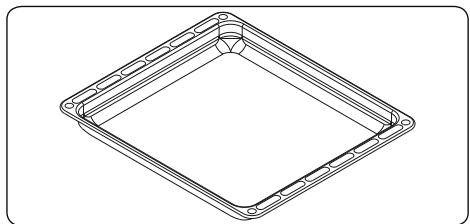
**Warning:** When grilling, the oven door must be closed and the oven temperature should be adjusted to 190°C.

#### 4.3 Accessories

##### The Deep Tray

The deep tray is best used for cooking stews.

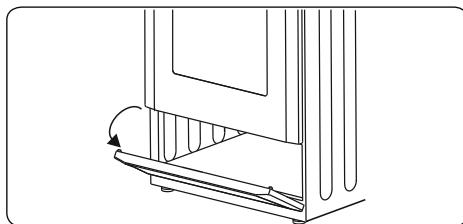
Put the tray into any rack and push it to the end to make sure it is placed correctly.



**The Flap Drawer**

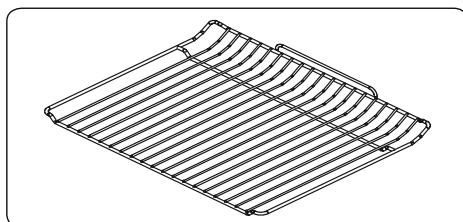
Your appliance includes a drawer for storing accessories such as trays, shelves, grids, or small pots and pans.

**WARNING:** The inner surface of the drawer may become hot during use. Do not store any food, plastic or flammable materials in the drawer.

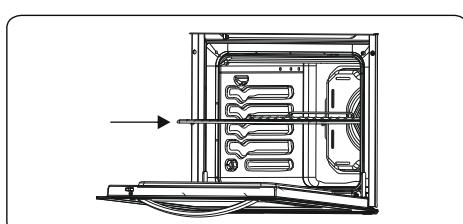


##### The Wire Grid

The wire grid is best used for grilling or for processing food in oven-friendly containers.



**WARNING** Place the grid to any corresponding rack in the oven cavity correctly and push it to the end.



## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### 5.1 Cleaning

**WARNING:** Switch off the appliance and allow it to cool before cleaning is to be carried out.

#### General Instructions

- Check whether the cleaning materials are appropriate and recommended by the manufacturer before use on your appliance.
- Use cream cleaners or liquid cleaners which do not contain particles. Do not use caustic (corrosive) creams, abrasive cleaning powders, rough wire wool or hard tools as they may damage the cooker surfaces.

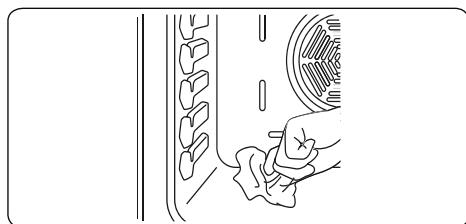
 Do not use cleaners that contain particles, as they may scratch the glass, enamelled and/or painted parts of your appliance.

- Should any liquids overflow, clean them immediately to avoid parts becoming damaged.

 Do not use steam cleaners for cleaning any part of the appliance.

### Cleaning the Inside of the Oven

- The inside of enamelled ovens are best cleaned while the oven is warm.
- Wipe the oven with a soft cloth soaked in soapy water after each use. Then, wipe the oven over again with a wet cloth and dry it.
- You may need to use a liquid cleaning material occasionally to completely clean the oven.



### Cleaning the Ceramic Glass

Ceramic glass can hold heavy utensils but may be broken if it is hit with a sharp object.

 **WARNING :** Ceramic Cooktops - if the surface is cracked, to avoid the possibility of an electric shock, switch off the appliance and call for service.

- Use a cream or liquid cleaner to clean the vitroceramic glass. Then, rinse and dry the glass thoroughly with a dry cloth.

 Do not use cleaning materials meant for steel as they may damage the

glass.

- Spilt sugary or sweet foods must be cleaned immediately after the glass has cooled.
- Dust on the surface must be cleaned with a wet cloth.
- Any changes in colour to the ceramic glass will not affect the structure or durability of the ceramic and is not due to a change in the material.

Colour changes to the ceramic glass may be for a number of reasons:

1. Spilt food has not been cleaned off the surface.
2. Using incorrect dishes on the hob will erode the surface.
3. Using the wrong cleaning materials.

### Cleaning the Glass Parts

- Clean the glass parts of your appliance on a regular basis.
- Use a glass cleaner to clean the inside and outside of the glass parts. Then, rinse and dry them thoroughly with a dry cloth.

### Cleaning the Enamelled Parts

- Clean the enamelled parts of your appliance on a regular basis.
- Wipe the enamelled parts with a soft cloth soaked in soapy water. Then, wipe them over again with a wet cloth and dry them.

 Do not clean the enamelled parts while they are still hot from cooking.

 Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the enamel for a long time.

### Cleaning the Stainless Steel Parts (if available)

- Clean the stainless steel parts of your appliance on a regular basis.
- Wipe the stainless steel parts with a soft cloth soaked in only water. Then, dry them thoroughly with a dry cloth.

 Do not clean the stainless steel parts while they are still hot from cooking.

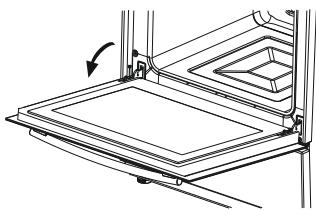
 Do not leave vinegar, coffee, milk, salt, water, lemon or tomato juice on the stainless steel for a long time.

### Removal of the Oven Door

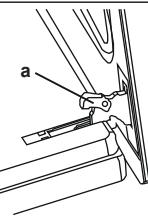
Before cleaning the oven door glass, you

must remove the oven door, as shown below.

### 1. Open the oven door.



### 2. Open the locking catch (a) (with the aid of a screwdriver) up to the end position.



### 3. Close the door until it almost reaches the fully closed position and remove the door by pulling it towards you.



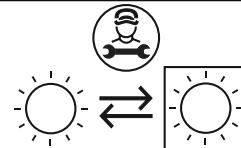
## 5.2 Maintenance

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Одржувањето на овој апарат треба да го врши само овластен сервис или technician only.

### Changing the Oven Lamp

**WARNING:** Switch off the appliance and allow it to cool before cleaning your appliance.

- Remove the glass lens, then remove the bulb.
- Insert the new bulb (resistant to 300 °C) to replace the bulb that you removed (230 V, 15-25 Watt, Type E14).
- Replace the glass lens, and your oven is ready for use.
- The product contains a light source of energy efficiency class G.
- Light source can not be replaced by end user. After sales service is needed.
- The included light source is not intended for use in other applications.



**Replaceable light source by a professional**

The lamp is designed specifically for use in household cooking appliances. It is not suitable for household room illumination.

## 6. TROUBLESHOOTING&TRANSPORT

### 6.1 Troubleshooting



If you still have a problem with your appliance after checking these basic troubleshooting steps, please contact an authorised service person or qualified technician.

Problem	Possible Cause	Solution
The hob or cooking zones cannot be switched on.	There is no power supply.	Check the household fuse for the appliance. Check whether there is a power cut by trying other electronic appliances.
Oven does not switch on.	Power is switched off.	Check whether there is power supplied. Also check that other kitchen appliances are working.
No heat or oven does not warm up.	Oven temperature control is incorrectly set. Oven door has been left open.	Check that the oven temperature control knob is set correctly.
Cooking is uneven within the oven.	Oven shelves are incorrectly positioned.	Check that the recommended temperatures and shelf positions are being used. Do not frequently open the door unless you are cooking things that need to be turned. If you open the door often, the interior temperature will be lower and this may affect the results of your cooking.
Oven light (if available) does not operate.	Lamp has failed. Electrical supply is disconnected or switched off.	Replace lamp according to the instructions. Make sure the electrical supply is switched on at the wall socket outlet.
The oven fan (if available) is noisy.	Oven shelves are vibrating.	Check that the oven is level. Check that the shelves and any bake ware are not vibrating or in contact with the oven back panel.

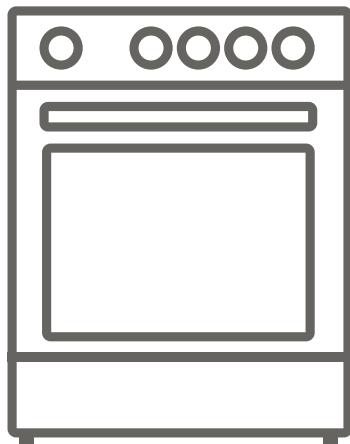
### 6.2 Transport

If you need to transport the product, use the original product packaging and carry it using its original case. Follow the transport signs on the packaging. Tape all independent parts to the product to prevent damaging the product during transport.

If you do not have the original packaging, prepare a carriage box so that the appliance, especially the external surfaces of the product, is protected against external threats.

# KONČAR

HR Samostojeće kuhalo / Priručnik za uporabu



**ST5040GKFB3V  
ST5040GKFI3V**

**Hvala vam na odabiru ovog proizvoda.**

Ovaj Priručnik za uporabu sadržava važne sigurnosne informacije i upute o radu i održavanju vašeg uređaja.

Molimo odvojite vremena za čitanje ovog Priručnika za uporabu prije uporabe vašeg uređaja i čuvajte ovu knjigu za buduće čitanje.

Ikona	Tip	Značenje
	<b>UPOZORENJE</b>	Rizik od ozbiljne ozljede ili smrti
	<b>RIZIK OD STRUJNOG UDARA</b>	Rizik od opasnog napona
	<b>POŽAR</b>	Upozorenje; Rizik od požara / zapaljivih materijala
	<b>OPREZ</b>	Rizik od ozljede ili oštećenja imovine
	<b>VAŽNO / OPASKA</b>	Koristite sustav pravilno

# SADRŽAJ

1.SIGURNOSNE UPUTE .....	4
1.1 Opća sigurnosna upozorenja.....	4
1.2 Upozorenja za instalaciju.....	7
1.3 Tijekom uporabe .....	7
1.4 Tijekom čišćenja i održavanja.....	9
2.INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPORABU .....	11
2.1 Upute za instalatera.....	11
2.2 Električni priključak i Sigurnost.....	12
2.3 Protunagibna oprema .....	13
2.4 Podešavanje nogara.....	13
3.ZNAČAJKE PROIZVODA.....	14
4.UPORABA PROIZVODA .....	15
4.1 Kontrole ploče za kuhanje .....	15
4.2 Kontrole pećnice .....	16
4.3 Tablica kuhanja .....	17
4.4 Pribor .....	17
5.ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	18
5.1 Čišćenje .....	18
5.2 Održavanje .....	20
6.RJEŠAVANJE PROBLEMA I TRANSPORT .....	21
6.1 Rješavanje problema.....	21
6.2 Transport .....	21

## 1. SIGURNOSNE UPUTE

- Pozorno pročitajte sve upute prije uporabe vašeg uređaja i držite ih na podesnom mjestu radi upućivanja na njih kada je potrebno.
- Priručnik je pripremljen za više od jednog modela zbog čega vaš uređaj možda neće imati neke značajke opisane u njemu. Iz tog razloga, važno je posvetiti osobitu pažnju svim prikazima dok čitate Priručnik za uporabu.

### 1.1 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako nemaju nadzor ili nisu upućeni glede sigurne uporabe uređaja uz shvaćanje svih štetnih posljedica. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Cišćenje i korisničko održavanje ne trebaju provoditi djeca bez kontrole.

 **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi postaju vrući tijekom uporabe. Trebate izbjegavati doticanja vrućih elemenata. Držite djecu mlađu od 8 godina dalje od uređaja osim ako nisu pod stalnom kontrolom.

  **UPOZORENJE:** Kuhanje s mašću i uljem na ploči bez nadzora može biti opasno te prouzročiti požar. NIKADA nemojte pokušavati ugasiti požar vodom, već isključite uređaj i pokrijte plamen poklopcem ili pokrivač za gašenje požara.

 **OPREZ:** Proces kuhanja treba biti pod kontrolom. Kratkoročni procesi kuhanja treba biti pod stalnom kontrolom

  **UPOZORENJE:** Opasnost od požara: Nemojte stavljati stvari na površinama za kuhanje.

  **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj da biste izbjegli mogućnost strujnog udara.

- Za modele koji uključuju poklopac ploče, očistite sve što je preljeveno na poklopcu prije uporabe i ostavite kuhalo da se ohladi prije zatvaranja poklopca.
- Nemojte koristiti uređaj sa dodatnim mjeriteljem vremena ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

 **UPOZORENJE:** Da biste zaštitili uređaj od naginjanja moraju biti instalirane stabilizirajuće podupirače. (Za detaljne informacije pogledajte vodiš za komplet protunagibne opreme.)

- Tijekom korištenja uređaj postaje vruć. Trebate izbjegavati doticanje vrućih elemenata unutar pećnice.
- Ručice mogu postati vruće nakon kratkog razdoblja tijekom uporabe.
- Nemojte koristiti hrapava abrazivna sredstva za čišćenje ili materijale za čišćenje površina pećnice. Isti mogu izgrebatи površine što može rezultirati lomljenjem stakla vrata ili oštećenje površina.
- Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje uređaja.

  **UPOZORENJE:** Da biste izbjegli mogućnost strujnog udara, osigurajte se da je uređaj isključen prije zamjene lampe.

 **OPREZ:** Pristupačni dijelovi mogu biti vrući pri kuhanju ili grilanju. Držite malu djecu dalje od uređaja kada je u uporabi.

- Vaš uređaj je proizведен sukladno primjenjivim lokalnim i međunarodnim standardima i regulativama.
- Održavanje i popravke trebaju biti provedeni jedino od ovlaštenih servisnih tehničara. Instalacija i popravke provedene od neovlaštenih tehničara mogu biti opasni. Nemojte mijenjati ili modificirati specifikacije uređaja na bilo koji način. Neprikladni štitnici ploče mogu prouzročiti nezgode.
- Prije priključenja vašeg uređaja, osigurajte se da su uvjeti lokalnog snabdijevanja (priroda plina i tlak plina ili strujni napon i frekvencija) i specifikacije uređaja kompatibilni. Specifikacije ovog uređaja su navedene na oznaci.

**⚠️ OPREZ:** Ovaj uređaj je dizajniran jedino za kuhanje hrane i namijenjen je jedino za unutarnju uporabu u kućanstvu. Ne treba se koristiti u bilo koje druge svrhe ili u bilo kakvoj drugoj primjeni, kao što je uporaba van kućanstva u komercijalnoj sredini ili za grijanje prostorija.

- Nemojte koristiti ručice vrata pećnice za dizanje i micanje uređaja.
- Sve moguće mjere poduzete su za osiguravanje vaše sigurnosti. Budući da se staklo može slomiti treba biti pažljiv pri čišćenju da bi se izbjeglo grebanje. Izbjegavajte udaranje ili lupanje stakla priborom.
- Uvjerite se da žica za snabdijevanje nije zaglavljena ili oštećena tijekom instalacije. Ako je žica za snabdijevanje oštećena mora biti zamijenjena od proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slične kvalificirane osobe u cilju izbjegavanja ozljeda.
- Nemojte dopuštati djeci penjanje na vrata pećnice ili sjedenje na njima dok su otvorena.

- Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece i životinja.

## **1.2 UPOZORENJA ZA INSTALACIJU**

- Nemojte koristiti uređaj prije njegove pune instalacije.
- Uređaj mora biti instaliran od ovlaštenog tehničara. Proizvođač nije odgovoran za bilo koju štetu koja može biti prouzročena nepravilnim postavljanjem i instalacijom od neovlaštene osobe.
- Dok je uređaj neotpaciran, uvjerite se da nije oštećen tijekom transporta. U slučaju kvara, nemojte koristiti uređaj i odmah kontaktirajte kvalificirani servis. Materijali korišteni za pakiranje (najlon, heftalice, stiropor, itd.) mogu ozlijediti djecu i trebaju se odmah prikupiti i ukloniti.
- Zaštitite vaš uređaj od ozračja. Nemojte ga izlagati suncu, kiši, snijegu, prašini ili pretjeranoj vlažnosti.
- Materijali oko uređaja (tj. ormari) moraju biti sposobni izdržati najmanju temperaturu od 100°C.
- Uređaj se ne smije instalirati iza dekorativnih vrata da bi se izbjeglo pregrijavanje.

## **1.3 TIJEKOM UPORABE**

- Kada prvi puta koristite vašu pećnicu možete osjetiti blagi miris. Ovo je sasvim formalno i prouzročeno je od izolacijskih materijala na elementima grijачa. Preporučamo da prije prve uporabe vaše pećnice istu ostavite praznu i na maksimalnoj temperaturi te ostavite da radi 45 minuta. Uvjerite se da je sredina u kojoj je instaliran proizvod dobro ventilirana.
- Budite pažljivi pri otvaranju vrata pećnice tijekom kuhanja. Vruća para iz pećnice može prouzročiti opeklne.

- Nemojte stavljati zapaljive ili gorice materijal unutar ili blizu uređaja dok isti radi.
- Uvijek koristite rukavice za pećnicu za vađenje i zamjenu hrane u pećnici.
- Ni u kojem slučaju pećnicu ne treba obložiti aluminijskom folijom jer može doći do pregrijavanja.
- Ne stavljamte posuđe ili tepsiju izravno na bazu pećnice tijekom kuhanja. Baza postaje vrlo vruća i na proizvodu može doći do oštećenja.

  Nemojte ostavljati kuhalo bez nadzora kada kuhatate s čvrstim ili tekućim uljima. Iste može zahvatiti vatru pod ekstremno vrućim uvjetima. Nikada ne stavljamte vodu na plamen prouzročen uljem umjesto isključivanja kuhalo i pokrivanja posuđa njegovim poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

- Uvijek postavite posuđe na središte zone kuhanja i okrenite ručice na sigurni položaj da se ne mogu udariti.
- Ako proizvod nećete koristiti dulje vremensko razdoblje, isključite glavni kontrolni gumb. Isključite plinski ventil kada plinski uređaji nisu u uporabi.
- Uvjerite se da su kontrolni gumbi uređaja uvijek na položaju “0” (stop) kada uređaj nije u uporabi.
- Ladice se naginju kada su izvučene. Budite pažljivi da ne prelijete ili ispustite vruću hranu kada je vadite iz pećnice.
- Nemojte stavljati ništa na vrata pećnice dok su otvorena. Ovo može izbaciti iz ravnoteže ili oštetiti vrata.
- Nemojte stavljamti teške ili zapaljive predmete (primjerice najlon, plastične vreće, papir, krpe, itd) u ladicu. Ovo uključuje posuđe za kuhanje s plastičnim dodacima (primjerice ručice).

**⚠️ OPREZ:** Unutarnja površina skladišnog odjeljka može postati vrućim kada je uređaj u uporabi. Izbjegavate doticanje unutarnje površine.

- Nemojte vješati ručnike, krpe za posuđe ili krpe na uređaj i njegove ručice.

#### **1.4 TIJEKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA**

- Uvjerite se da je vaš uređaj isključen s mreže prije provedbe bilo kakve radnje čišćenja ili održavanja.
- Nemojte skidati kontrolne gumbe za čišćenje kontrolne ploče.
- Za održavanje učinkovitosti i sigurnosti vašeg uređaja, preporučamo da uvijek koristite originalne pričuvne dijelove te da pozovete naše ovlaštene servisere kada to trebate.

#### **CE Izjava o sukladnosti**

**CE** Izjavljujemo da su naši proizvodi sukladni s primjenjivim europskim Direktivama, Odlukama i Uredbama te zahtjevima navedenim u spomenutim standardima.

Uređaj je dizajniran samo za kućnu uporabu. Bilo koja druga uporaba (kao što je grijanje prostorije) je nepogodna i opasna.

 Upute o uporabi odgovaraju za nekoliko modela. Možete primijetiti razlike između ovih uputa i vašeg modela.

## Odlaganje vašeg starog stroja



Ovaj znak na proizvodu ili njegovom pakiraju označava da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, treba se predati na odgovarajući otpad za reciklažu električne i elektroničke opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u prevenciji mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi prouzročilo neodgovarajuće odlaganje ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, javite se Vašim lokalnim vlastima, službi za odvoz smeća ili trgovini gdje ste kupili ovaj proizvod.

## 2. INSTALACIJA I PRIPREMA ZA UPORABU

**! UPOZORENJE :** Ovaj uređaj mora biti instaliran od ovlaštenog servisera ili kvalificiranog tehničara, sukladno uputama u ovom vodiču i u skladu s tekućim lokalnim regulativama.

- Nepravilna instalacija može prouzročiti štetu i oštećenja za koje proizvođač ne prihvata odgovornost i jamstvo neće biti valjano.
- Prije instalacije, osigurajte se da su uvjeti lokalnog snabdijevanja (strujni napon i frekvencija i/ili priroda plina i tlak plina) i postavke uređaja kompatibilni. Uvjeti za podešavanje ovog uređaja su navedeni na oznaci.
- Vrijedeći zakoni, uredbe, direktive i standardi u zemlji uporabe se moraju poštivati (sigurnosni pravilnici, odgovarajuća reciklaža u skladu s pravilnicima, itd.)
- Ako proizvod sadrži uklonjive vodilice za police (žičani stalci) i korisnički priručnik uključuje recepte kao jogurt, žičane stalke trebate ukloniti da bi pećnica radila u definiranom načinu kuhanja. Informacija o uklanjanju žičane police uključena je u odjeljku ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.

### 2.1 UPUTE ZA INSTALATERA

#### Opće upute

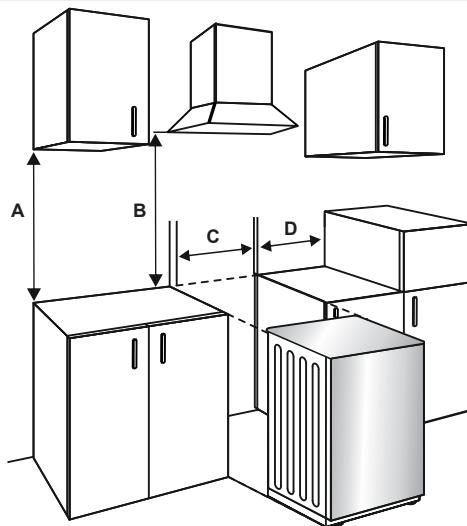
- Nakon skidanja materijala pakiranja s uređaja i njegovih dodataka, pazite da uređaj nije oštećen. Ako sumnjate u bilo kakvu štetu, ne koristite uređaj i javite se odmah ovlaštenom servisu ili kvalificiranom električaru.
- Uvjerite se da u neposrednoj blizini nema zapaljivih ili gorivih materijala kao što su zavjese, ulje, odjeća itd. koje može zahvatiti vatru.
- Radna ploča i namještaj oko uređaja moraju biti napravljeni od materijala otpornih na temperature iznad 100°C.
- Uređaj ne treba instalirati izravno na perilicu posuđa, hladnjak, zamrzivač, perilica ili sušilica rublja.
- Uređaj može biti postavljen blizu drugog namještaja pod uvjetom da u prostoru gdje je uređaj postavljen, visina namještaja ne prelazi visinu ploče

kuhala.

#### Instalacija kuhala

- Ako je kuhinski namještaj viši od ploče kuhala, kuhinski namještaj mora biti najmanje 10 cm dalje od strana uređaja zbog cirkulacije zraka.
- Ako se instalira poklopac kuhala ili kredenc iznad uređaja, sigurno odstojanje između ploče kuhala i bilo kojeg kredenca/poklopca kuhala treba biti kao što je prikazano dolje.

A (mm) Kredenc	420
B (mm) Poklopac kuhala	650/700
C (mm)	Širina proizvoda
D (mm)	50



## 2.2 ELEKTRIČNI PRIKLJUČAK I SIGURNOST

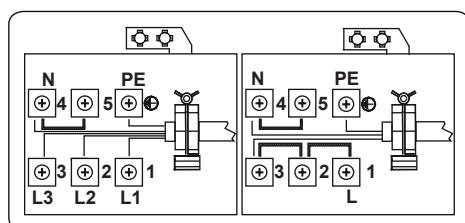
**! UPOZORENJE:** Električni priključak ovog uređaja treba obaviti ovlašteni serviser ili kvalificirani električar, sukladno uputama u ovom vodiču te u skladu s važećim lokalnim regulativama.

**! UPOZORENJE: UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN**

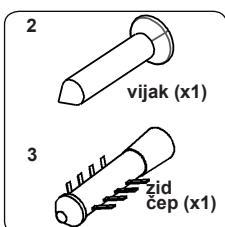
- Prije priključenja uređaja na struju, morate uraditi provjeru nominalne vrijednosti napona uređaja (zapečaćeno na identifikacijskoj ploči uređaja) kako bi odgovarao snabdijevanju dostupnom mrežnom naponu i električni mrežni vodovi trebaju odgovarati nominalnim vrijednostima struje uređaja (također naznačeno na identifikacijskoj ploči).
- Tijekom instalacije, pazite da koristite izolirane kabele. Pogrešno spajanje može oštetiti Vaš uređaj. Ako je mrežni kabel oštećen i treba ga zamijeniti to može učiniti jedino kvalificirano osoblje.
- Ne koristite adaptere, višestruke utičnice i/ili produžne kabele.
- Žicu za snabdijevanje treba držati dalje od vrućih dijelova uređaja i ne smije biti savijena ili stisnuta. U suprotnom žica može biti oštećena i prouzročiti kratki spoj.
- Ako uređaj nije priključen na mrežu s utičnicom, mora se koristiti svezopni rastavljač (s najmanje 3 mm kontaktnog

prostora) da biste ispunili sigurnosne regulative.

- Uredaj je dizajniran za snabdijevanje strujom od 220-240 V~.380-415 3N~. Ako je vaše snabdijevanje različito, kontaktirajte ovlaštene servisere ili kvalificiranog električara.
- Strujni kabel (H05VV-F) mora biti dovoljne duljine da se priključi na uređaj.
- Prekidač s osiguračem mora biti lako dostupan kad se ugradi uređaj.
- Osigurajte da su svi priključci adekvatno zategnuti.
- Fiksirajte stezaljku napojnog kabela te zatim zatvorite poklopac.
- Priklučak terminalne kutije je smješten na terminalnoj kutiji.



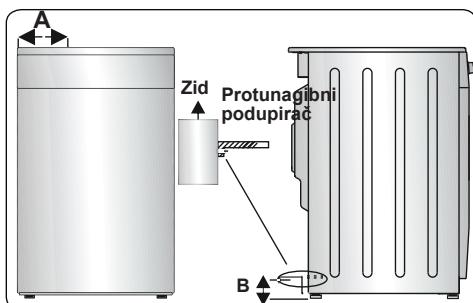
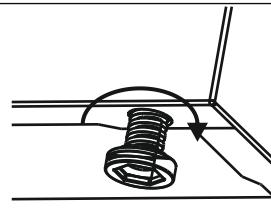
## 2.3 PROTUNAGIBNA OPREMA



Vrećica s dokumentima sadržava protunagibnu opremu. Labavo pričvrstite protunagibni podupirač (1) na zid korištenjem vijaka (2) i čepa za zid (3), slijedeći mjerne prikazane dolje na slici i tablici. Podesite visinu protunagibnog podupirača da bude u ravni s prelezom na kuhalu te zategnite vijak. Pritisnite uređaj prema zidu kako biste se osigurali da je protunagibni podupirač ušao u stražnji prelez uređaja.

suprotno smjeru kazaljke na satu. Za smanjenje visine uređaja, okrenite nogaru u smjeru kazaljke na satu.

Omogućeno je podizanje visine uređaja do 30 mm podešavanjem nogare. Uredaj je težak i preporučamo najmanje 2 osobe za njegovo nošenje. Nikada ne vucite uređaj.



Dimenzije proizvoda (širina x dubina x visina) (cm)	A (mm)	B (mm)
60x60x90 (dvostruka pećnica)	297.5	52
50x60x90 (dvostruka pećnica)	247.5	52
90x60x85	430	107
60x60x90	309.5	112
60x60x85	309.5	64
50x60x90	247.5	112
50x60x85	247.5	64
50x50x90	247.5	112
50x50x85	247.5	64

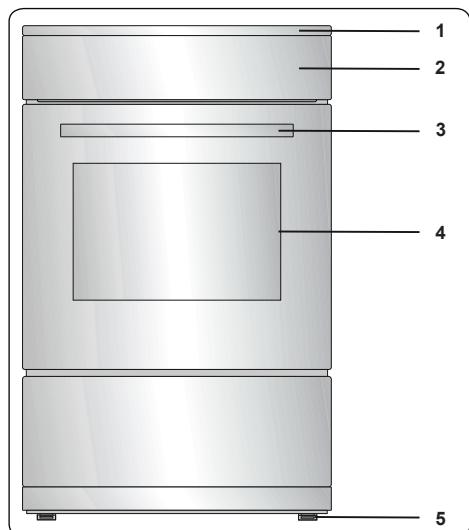
## 2.4 PODEŠAVANJE NOGARA

Vaš proizvod stoji na četiri podesive nogare. Za sigurno korištenje važno je da vaš uređaj bude pravilno izbalansiran. Uvjerite se da je uređaj nивeliran prije kuhanja. Za povećanje visine uređaja, okrenite nogaru

### 3. ZNAČAJKE PROIZVODA

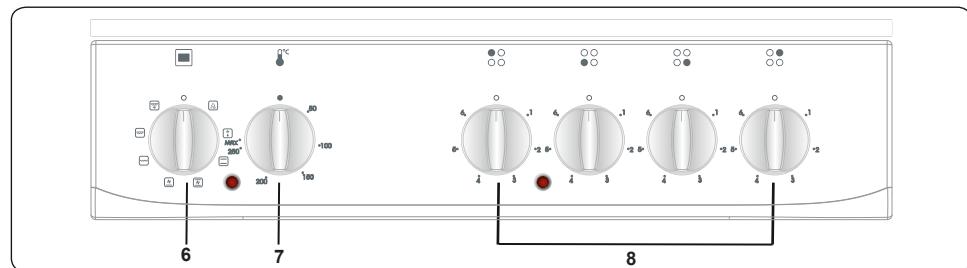
**Važno:** Specifikacije proizvoda variraju i izgled vašeg uređaja može biti različiti od onog kojeg možete vidjeti na donjem prikazu.

#### Popis sastavnih dijelova



1. Ploča za kuhanje
2. Kontrolna ploča
3. Ručica vrata pećnice
4. Vrata pećnice
5. Podesiva nogara

#### Kontrolna ploča



6. Funkcijski kontrolni gumb pećnice

7 Gumb termostata pećnice

8. Kontrolni gumb ploče

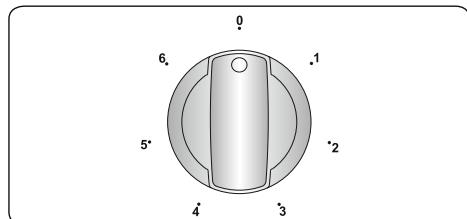
## 4. UPORABA PROIZVODA

### 4.1 KONTROLE PLOČE ZA KUHANJE

#### Keramički grijач

Keramički grijач je kontroliran gumbom sa 6 položaja.

Keramički grijач se koristi okretanjem kontrolnog gumba na željenu postavku. Blizu svakog kontrolnog gumba nalazi se simbol koji pokazuje grijач koji je kontroliran tim gumbom. Svjetlo uključeno/isključeno na kontrolnoj ploči će se pojaviti ako je neki od keramičkih grijaća u uporabi.



Položaj gumba	Funkcija
0	Položaj ISKLJUČENO
1	Položaj DRŽITE TOPLO
2-3	Položaj za podgrijavanje na niskoj toplini
4-5-6	Položaj za kuhanje, pečenje i klučanje

**Važno:** Pravac rotacije gumba može se razlikovati sukladno specifikacijama proizvoda.

#### Dvostruki i ovalni grijaci (ako je dostupan)

Dvostruki i ovalni grijaci imaju dvije zone grijanja. Za aktiviranje vanjske zone dvostrukog/ovalnog grijaca, okrenite gumb na položaj . Obje vanjske zone će se uključiti.

Za deaktiviranje vanjske zone dvostrukog/ovalnog grijaca okrenite gumb na položaj "isključeno". Obje vanjske zone će se isključiti.

#### Indikator preostale topline (ako je dostupan)

Nakon uporabe ploče za kuhanje bit će topline skladirane na vitrokeramičkom staklu koja se zove preostala toplina. Ako je razina preostale topline veća od +60°C, indikator preostale topline bit će aktiviran za zonu kuhanja koja je iznad ove

temperature.

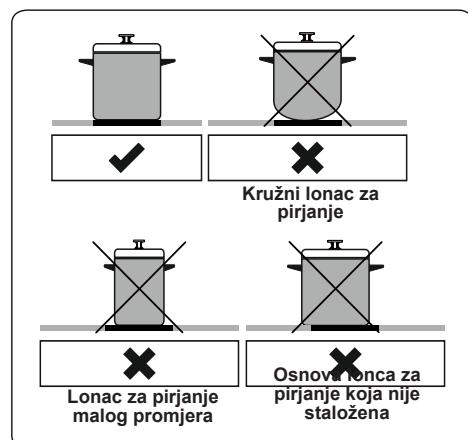
Ako je dovod struje na ploču za kuhanje isključen dok je indikator preostale topline uključen, zasvjetlit će upozoravajuće svjetlo kada se struja ponovno priključi. Zaslon će svijetliti dok se preostala toplina ne smanji ili dok je neka od zona kuhanja aktivirana.

#### Nagovještaji i savjeti

**Važno:** Kada keramički grijaci rade na višim toplinskim postavkama možete vidjeti da se grijane zone pale i gase. Ovo je zbog sigurnosnog uređaja koji štiti staklo od pregrijavanja. Ovo je normalno za visoke temperature i ne prouzroči nikakvu štetu na ploči za kuhanje te malu odgodu vremena kuhanja.

#### **! UPOZORENJE:**

- Nikada ne koristite ploču za kuhanje bez posuda na zoni kuhanja.
- Koristite jedino ravne lonce za pirjanje s dosta debelom osnovom.
- Uvjericite se da je dno posude suho prije stavljanja na ploču za kuhanje.
- Dok je zona kuhanja u uporabi važno je osigurati da je posuda pravilno na središtu zone.
- U cilju čuvanja energije nikada ne koristite posudu različitog promjera od plamenika koji koristite.



- Nemojte koristiti posude s grubim dnem jer mogu izgrevati staklokeramičku površinu.

- Ako je moguće, uvijek stavljajte poklopce na posuđe.
- Temperatura pristupačnih dijelova može postati visoka dok uređaj radi. Držite djecu i životinje dalje od ploče za kuhanje tijekom uporabe i dok se sasvim ne ohladi nakon uporabe.
- Ako primijetite naprslinu na ploči za kuhanje morate je odmah isključiti i zamjeniti putem ovlaštenog servisera.

## 4.2 KONTROLE PEĆNICE

### Funkcijski kontrolni gumb pećnice

Okrenite gumb do odgovarajućeg simbola željene funkcije kuhanja. Za detalje o različitim funkcijama vidite "Funkcije pećnice".

#### Gumb termostata pećnice

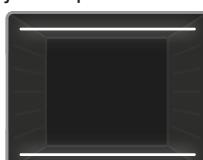
Nakon odabira funkcije kuhanja, okrenite ovaj gumb da biste postavili željenu temperaturu. Svjetlo termostata pećnice će svijetliti uvijek kada je termostat u radu za zagrijavanje pećnice ili održavanje temperature. Funkcije pećnice



**Žarulja pećnice:**  
Jedino se pali svjetlo pećnice. Ostat će upaljeno tijekom funkcije kuhanja.



**Funkcija odmrzavanja:** Upalit će se upozoravajuća svjetla i ventilator će početi s radom. Za uporabu funkcije odmrzavanja stavite vašu smrznutu hranu u pećnicu na policu na trećem prorezu od dna. Preporučamo da stavite pladanji pećnice ispod odmrzavajuće hrane za skupljanje vode otapajućeg leda. Ova funkcija neće kuhati ili peći vašu hranu, jedino pomaže za odmrzavanje.



**Funkcija statičnog kuhanja:** Termostat pećnice i upozoravajuća svjetla se pale i gornji i donji grijući elementi počinju raditi. Funkcija statičkog kuhanja emitira toplinu osiguravajući jednako kuhanje hrane. Ovo je idealno za pravljenje kolača, pečenih tjestenina, lazana i pizze.

Preporučamo da prethodno ugrijete pećnicu 10 minuta te je najbolje koristiti jednu policu pri korištenju ove funkcije.



#### Funkcija ventiliranja:

Termostat pećnice i upozoravajuća svjetla se pale, i gornji i donji grijući elementi i ventilator počinju raditi. Ova funkcija je dobra za pečenje kolača. Kuhanje provode donji i gornji grijući elementi pećnice i ventilator, koji osigurava cirkulaciju zraka dajući blago grilani učinak hrani. Preporučamo da prije kuhanja ugrijete pećnicu 10 minuta.



#### Funkcija donjeg grijanja i ventiliranja:

Termostat pećnice i upozoravajuća svjetla se pale i donji grijući element i ventilator počinju raditi. Funkcija ventiliranja i donjeg grijanja je idealna za pečenje hrane kao pizza, podjednako za kratko vrijeme. Ventilator jednako raspršuje toplinu pećnice dok donji grijući element peče hranu. Preporučamo da prije kuhanja ugrijete pećnicu 10 minuta.



#### Funkcija grilanja:

Termostat pećnice i upozoravajuća svjetla se pale i grijući element grila počinje raditi. Funkcija se koristi za grilanje i tostiranje hrane na gornjim policama pećnice. Blago četkom premažite uljem žičanu rešetku da bi se sprječilo ljepljenje hrane i postavite hranu u središte rešetke. Uvijek stavljajte pladanji ispod hrane za skupljanje kapljica ulja ili masti. Preporučamo da prije kuhanja ugrijete pećnicu 10 minuta.



**Upozorenje:** Kada grilate vrata pećnice moraju biti zatvorena i temperatura pećnice treba biti podešena na 190°C.

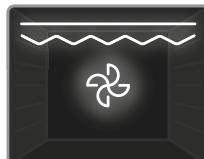


#### Funkcija bržeg grilanja:

Termostat pećnice i upozoravajuća svjetla se pale i gril i gornji grijući elementi počinju raditi. Ova funkcija se koristi za brže grilanje i za grilanje hrane veće površine kao što je meso. Koristite gornje police pećnice. Blago četkom

premažite uljem žičanu rešetku da bi se sprječilo ljepljenje hrane i postavite hranu u središte rešetke. Uvijek stavljamte pladanj ispod hrane za skupljanje kapljica ulja ili masti. Preporučamo da prije kuhanja ugrijete pećnicu 10 minuta.

**Upozorenje:** Kada grilate vrata pećnice moraju biti zatvorena i temperatura pećnice treba biti podešena na 190°C.



#### Funkcija dvostrukog grilanja i ventiliranja:

Termmostat pećnice i upozoravajuća svjetla se pale, i gril, gornji grijući elementi i ventilator počinju raditi.

Ova funkcija se koristi za brže grilanje krupnije hrane te grilanje hrane s većom površinom. Gornji grijući elementi i gril imat će dopunska energiju skupa s ventilatorom da bi osigurali jednako kuhanje. Koristite gornje police pećnice. Blago četkom premažite uljem žičanu rešetku da bi se sprječilo ljepljenje hrane i postavite hranu u središte rešetke. Uvijek stavljamte pladanj ispod hrane za skupljanje kapljica ulja ili masti. Preporučamo da prije kuhanja ugrijete pećnicu 10 minuta.

**Upozorenje:** Kada grilate vrata pećnice moraju biti zatvorena i temperatura pećnice treba biti podešena na 190°C.

### 4.3 TABLICA KUHANJA

Funkcija	Jela			
Statička	Lisnato tjesto	1 - 2	170-190	35-45
	Torta	1 - 2	170-190	30-40
	Kolačić	1 - 2	170-190	30-40
	Paprikaš	2	175-200	40-50
	Piletina	1 - 2	200	45-60
Ventilator	Lisnato tjesto	1 - 2	170-190	25-35
	Torta	1 - 2 - 3	150-170	25-35
	Kolačić	1 - 2 - 3	150-170	25-35
	Paprikaš	2	175-200	40-50
	Piletina	1 - 2	200	45-60

Grilanje	Grilane mesne okruglice	4	200	10-15
	Piletina	*	190	50-60
	Kotlet	3 - 4	200	15-25
	Beefsteak	4	200	15-25

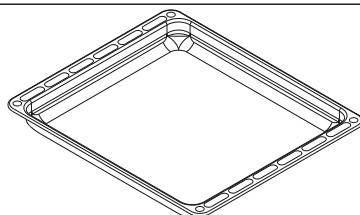
\*Ako je dostupan kuhajte na ražnju za pečenje piletine.

### 4.4 PRIBOR

#### Duboki pladanj

Duboki pladanj najbolje je koristiti za kuhanje variva.

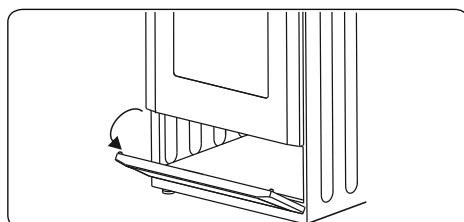
Stavite pladanj na bilo koju gredu i pritisnite do kraja kako biste se osigurali da je postavljen pravilno.



#### Preklopna ladica

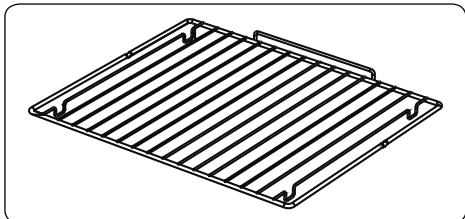
Vaš uređaj uključuje ladicu za skladiranje pribora kao što su pladnjevi, police, rešetke ili mali lonci i tave.

**UPOZORENJE:** Unutarnja površina ladicice može postati vruća tijekom uporabe. Nemojte skladirati u ladicici nikavu hranu, plastične ili zapaljive materijale.



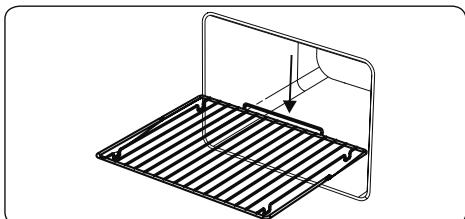
#### Žičana rešetka

Žičanu rešetku najbolje je koristiti za grilanje ili obradu hrane u posudama pogodnim za pećnice.



### **⚠ UPOZORENJE**

Postavite rešetku pravilno na bilo koju odgovarajuću gredu u šupljini pećnice i gurnite do kraja.



## 5. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 5.1 ČIŠĆENJE

**⚠ UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladi prije obavljanja čišćenja.

#### Opće upute

- Provjerite da li materijali za čišćenje odgovaraju i da li su preporučani od proizvođača prije njihove uporabe na vašem uređaju.
- Koristite kremasta ili tekuća sredstva za čišćenje koja ne sadržavaju čvrste čestice. Nemojte koristiti kaustične (korozivne) kreme, abrazivne praškove za čišćenje, hrapavu žičanu vunu ili čvrste alate jer mogu oštetići površine kuhalja.

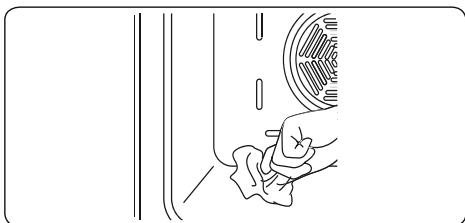
**⚠** Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadržavaju čvrste čestice, jer mogu izgrevati staklo, emajlirane i/ili obojene dijelove vašeg uređaja.

- Ako se bilo koja tekućina prelije, očistite je odmah da biste izbjegli oštećenje dijelova.

**⚠** Nemojte koristiti parne čistače za čišćenje bilo kojeg dijela uređaja.

### Čišćenje unutrašnjosti pećnice.

- Unutrašnjost emajliranih pećница najbolje se čisti dok je pećnica topla.
- Obrišite pećnicu mekom krpom natopljenom sapunjavom vodom nakon svake uporabe. Zatim obrišite pećnicu ponovno mokrom krpom te osušite.
- Možda povremeno trebate koristiti tekuće sredstvo za čišćenje da biste kompletno očistili pećnicu.



### Čišćenje keramičkog stakla

Keramičko staklo može držati teško posude ali se može slomiti ako se udari oštrim predmetom.

**⚠ UPOZORENJE :** Keramičke ploče za kuhanje - ako je površina napukla da biste izbjegli strujni udar isključite uređaj i pozovite servis.

- Koristite kremasto ili tekuće sredstvo za čišćenje vitrokeramičkog stakla. Zatim isperite i osušite temeljito suhom krpom.

**⚠** Nemojte koristiti materijale za čišćenje čelika jer mogu oštetići staklo.

- Ako se koriste supstancije s niskom točkom taljenja u osnovi posuđa ili premazu, iste mogu oštetići površinu za kuhanje od keramičkog stakla. Ako plastika, limena folija, šećer ili šećerna hrana padnu na vruću površinu za kuhanje od keramičkog stakla molimo ostružite je s vruće površine što je brže i sigurnije moguće. Ako se ove supstancije rastope mogu oštetići površinu za kuhanje od keramičkog stakla. Kada kuhatе jela s puno šećera kao što je džem, postavite unaprijed sloj pogodnog zaštitnog posrednika ako je moguće.

- Prašinu s površine morate očistiti mokrom krpom.

- Bilo kakve promjene boje keramičkog

stakla neće utjecati na strukturu ili izdržljivost keramike i nije prouzročeno promjenom materijala.

Promjene boje keramičkog stakla mogu biti iz brojnih razloga:

1. Dijelovi hrane ne mogu se očistite s površine.
2. Korištenje nepodesnog posuđa na ploči može erodirati površinu.
3. Korištenje pogrešnih materijala za čišćenje.

### Čišćenje staklenih dijelova

- Čistite redovito staklene dijelove vašeg uređaja.
- Koristite sredstvo za čišćenje stakla za unutarnje i vanjsko čišćenje staklenih dijelova. Zatim, isperite i osušite temeljito suhom krpom.

### Čišćenje emajliranih dijelova

- Čistite redovito emajlirane dijelove vašeg uređaja.
- Obrišite emajlirane dijelove mekom krpom natopljenom sapunjavom vodom. Zatim ponovno obrišite mokrom krpom te osušite.

 Nemojte čistiti emajlirane dijelove dok su još uvijek topli od kuhanja.

 Nemojte ostavljati ocat, kavu, mlijeko, sol, vodu, limun ili sok od rajčice na emajlu na dulje vrijeme.

### Čišćenje dijelova od nehrđajućeg čelika (ako su dostupni)

- Čistite redovito dijelove vašeg uređaja od nehrđajućeg čelika.
- Obrišite dijelove od nehrđajućeg čelika mekom krpom natopljenom čistom vodom. Zatim ih temeljito osušite suhom krpom.

 Nemojte čistiti dijelove od nehrđajućeg čelika dok su još uvijek topli od kuhanja.

 Nemojte ostavljati ocat, kavu, mlijeko, sol, vodu, limun ili sok od rajčice na nehrđajućem čeliku na dulje vrijeme.

### Čišćenje bojanih površina (ako ih ima)

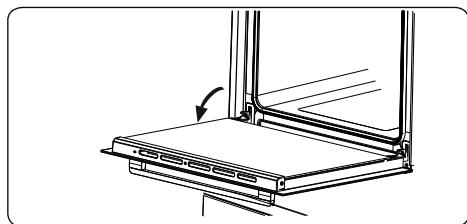
- Mrlje od rajčice, umaka od rajčice, ketchupu, limuna, naftnih derivata, mlijeka, šećeraste hrane, šećerastih pića i kave mogu se odmah očistiti krpom natopljenom u toploj vodi. Ako ove mrlje nisu očišćene i ako se dopusti

da se osuše na površini gdje su, ne trebati ih ribati tvrdim predmetima (šiljastim predmetima, čeličnik i plastičnim žicama za ribanje, spužve za posuđe koje mogu oštetiti površine), odstranjivačima mrlja, odmaščivačima, abrazivnim površinskim kemikalijama. U suprotnom, može se javiti korozija na praškasto bojanim površinama te se mogu javiti mrlje. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvo oštećenje prouzročeno uporabom neadekvatnih proizvoda za čišćenje ili metoda čišćenja.

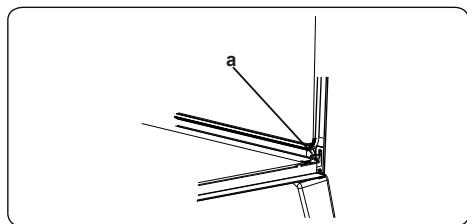
### Skidanje vrata pećnice

Prije čišćenja stakla vrata pećnice, morate skinuti vrata pećnice kao što je dolje prikazano.

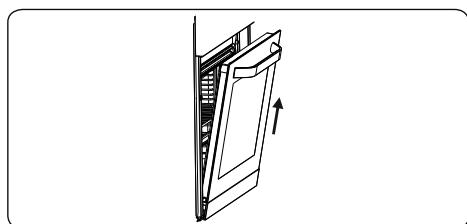
1. Otvorite vrata pećnice.



2. Otvorite kvaku za zaključavanje (a) (uz pomoć odvijača) do krajnjeg položaja.



3. Zatvorite vrata sve dok ne dostignu skoro sasvim zatvoreni položaj i skinite vrata povlačenjem prema vama.



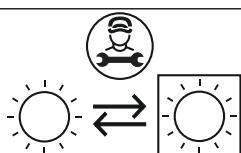
## 5.2 ODRŽAVANJE

**! UPOZORENJE:** Održavanje ovog uređaja jedino treba provesti autoriziran serviser ili kvalificiran tehničar.

### Zamjena žarulje pećnice

**! UPOZORENJE:** Isključite uređaj i ostavite da se ohladí prije čišćenja vašeg uređaja.

- Uklonite staklene leće a zatim uklonite žarulju.
- Umetnute novu žarulju (otporu na 300 °C) kako biste zamijenili uklonjenu žarulju (230 V, 15-25 W, Tip E14).
- Postavite staklena leća i vaša pećnica je spremna za uporabu.
- Proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti G.
- Krajnji korisnik ne može zamijeniti izvor svjetlosti. Nakon prodaje potrebna je usluga.
- Uključeni izvor svjetlosti nije namijenjen za upotrebu u drugim aplikacijama.



**Zamjenjiv izvor svjetlosti od strane profesionalca**

**!** Svjetiljka je dizajnirana specificirano za uporabu u aparatima za kuhanje u kućanstvu. Nije podesna za rasvjetu kućanskih prostorija.

## 6. RJEŠAVANJE PROBLEMA I TRANSPORT

### 6.1 RJEŠAVANJE PROBLEMA

 Ako još uvijek imate problem s vašim uređajem nakon provjere ovih temeljnih koraka u rješavanju problema, molimo kontaktirajte ovlaštenog servisera ili kvalificiranog tehničara.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ploča ili zone kuhanja se ne mogu uključiti.	Nema opskrbe strujom.	Provjerite kućanske osigurače za uređaj. Provjerite da li negdje ima prekida struje isprobavanjem drugih elektroničkih uređaja.
Pećnica se ne uključuje.	Struja je isključena.	Provjerite da li postoji opskrba strujom. Također provjerite da li drugi kuhinjski uređaji rade.
Nema topline ili se pećnica ne zagrijava.	Kontrola temperature pećnice je nepravilno podešena. Vrata pećnice je ostavljena otvorena.	Provjerite da li je kontrolni gumb za temperaturu pećnice pravilno podešen.
Kuhanje je neujednačeno u pećnici.	Police pećnice su u nepravilnom položaju.	Provjerite da li se koriste preporučane temperature i položaji polica. Nemojte često otvarati vrata osim ako ne kuhatate stvari koje se trebaju okretati. Ako često otvarate vrata, unutarnja temperatura će se smanjiti i to može utjecati na rezultate vašeg kuhanja.
Svjetlo pećnice (ako je dostupno) ne radi.	Svjetiljka je neispravna. Snabdijevanje strujom je prekinuto ili isključeno.	Zamijenite svjetiljku sukladno uputama. Uvjerite se da je snabdijevanje strujom uključeno u zidnoj utičnici.
Ventilator pećnice (ako je dostupan) je glasan.	Police pećnice vibriraju.	Provjerite da li je pećnica nivellirana. Provjerite da police i bilo koje posude za pečenje ne vibrira ili da nije u kontaktu sa stražnjom pločom pećnice.

### 6.2 TRANSPORT

Ako vam je potreban transport proizvoda, koristite originalno pakiranje proizvoda i provedite transport korištenjem njegove originalne kutije. Slijedite oznake za transport na pakiranju. Prilijepite vrpcem sve neovisne dijelovi uz proizvod da biste spriječili oštećenje proizvoda tijekom transporta.

Ako nemate originalno pakiranje, pripremite transportnu kutiju tako da su uređaj, posebice vanjske površine proizvoda zaštićeni od vanjskih prijetnji.

**PB NITOM d.o.o.  
Gruje A. Kostadinovića 15A  
18104 Niš, Republika Srbija**

**52519905**